

SEZIONE 2

SECTION 2

SCATOLE DI DERIVAZIONE E INFILAGGIO
JUNCTION AND PULLING BOXES

CONTENITORI Ex e
ENCLOSURES Ex e

CONTENITORI Ex d IIB+H2 - IIC
ENCLOSURES Ex d IIB+H2 - IIC

PORTA STRUMENTI
INSTRUMENT HOUSING

PULSANTIERE E INTERRUTTORI
CONTROL STATION AND SWITCHES

SCATOLE DI DERIVAZIONE E DI INFILAGGIO SERIE "S" JUNCTION AND PULLING BOXES SERIES "S"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIC T6, Ex tD A21 IP66 T85°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C, +40°C)

II 2GD Ex d IIC T5, Ex tD A21 IP66 T100°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C, +55°C, Temp.cable ≥95°C)

II 2GD Ex d IIC T4, Ex tD A21 IP66 T135°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C, +90°C, Temp.cable ≥130°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Le scatole di questa serie sono impiegate per l'infilaggio e il collegamento di conduttori.

MATERIALE: lega leggera d'alluminio anticorrosivo o a richiesta in ghisa.

FILETTATURE: GAS UNI 6125 o NPT. A richiesta ISO metrica.

VERNICIATURA: a richiesta specificando il tipo di RAL

Le scatole possono essere fornite complete di morsetti o di morsettiera in figura.

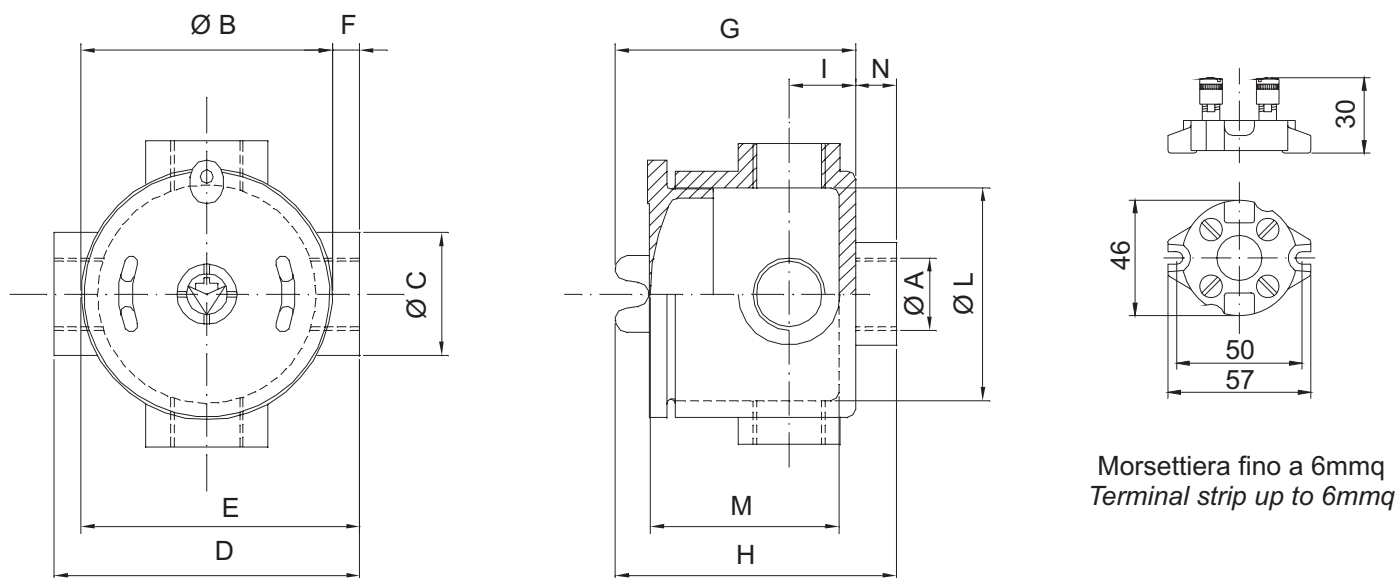
The boxes of this series are used for pulling and joining conductors.

MATERIALS: anticorrosive light alloy or cast iron on request

THREADS: GAS UNI 6125 or NPT. On request ISO metric.

PAINTING: on request specify type of RAL

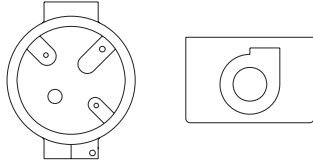
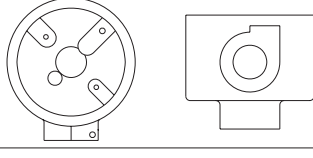
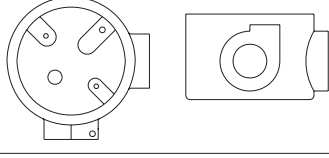
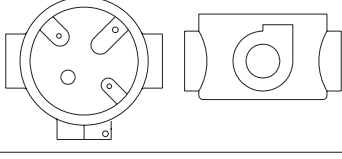
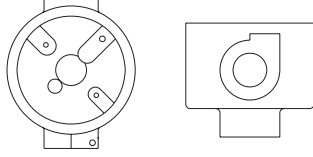
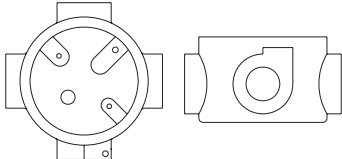
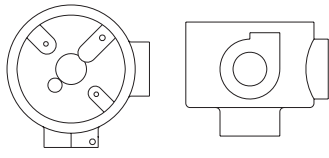
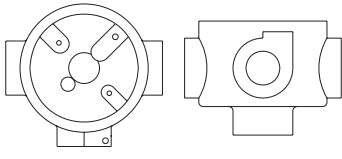
Boxes may be supplied complete with terminals or terminals strip in picture.



TIPO TYPE	DIMENSIONI - DIMENSIONS												Peso Gr. Weight Gr.
	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	H	I	Ø L	M	N	
S..14	1/2"	70	31	88	79	9	72	85	20	55	52	13	510
S..26	3/4"	90	38	107	100	10	78	92	24	76	69	14	
S..36	1"	90	41	107	100	10	78	92	27	76	69	14	
S..59	1 1/2"	150	61	170	160	10	113	127	32	130	83	14	1000
S..69	2"	150	68	174	160	12	113	129	34	130	83	16	1000

TIPO TYPE	MORSETTI - TERMINALS						
	2 mm	2,5	4	6	10	16	25
S...4	N°	4	3	3			
S...6	N°	6	4	4			
S...9	N°	15	12	10	8	6	4

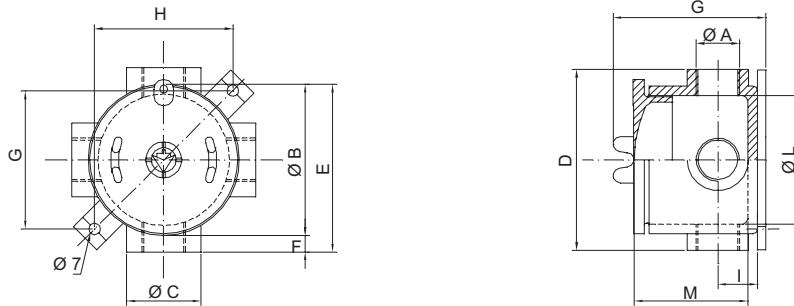
SCATOLE DI DERIVAZIONE IN ALLUMINIO SERIE "S" ALUMINUM JUNCTION BOXES SERIES "S"

ILLUSTRAZIONI ILLUSTRATIONS	TIPO TYPE	CODICE CODE	IMBOCCO HUBS		
			N°	Ø	
	SC	SC 14. SC 26. SC 36. SC 59. SC 69.	2	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SB	SB 14. SB 26. SB 36. SB 59. SB 69.	2	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SL	SL 14. SL 26. SL 36. SL 59. SL 69.	2	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	ST	ST 14. ST 26. ST 36. ST 59. ST 69.	3	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SD	SD 14. SD 26. SD 36. SD 59. SD 69.	3	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SX	SX 14. SX 26. SX 36. SX 59. SX 69.	4	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SM	SM 14. SM 26. SM 36. SM 59. SM 69.	3	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	
	SW	SW 14. SW 26. SW 36. SW 59. SW 69.	4	1/2" 3/4" 1" 1 1/2" 2"	

SCATOLE DI DERIVAZIONE SERIE "S.../V" ALUMINUM BOXES SERIES "S.../V"

Questa serie si differenzia per la presenza della flangia per il montaggio a parete o soffitto, la staffa non è disponibile per le scatole tipo SB, SD, SM, SW.

This series of junction boxes are provided with a special support for ceiling or wall mounting. The fixing support is not available for enclosures type SB, SD, SM, SW.

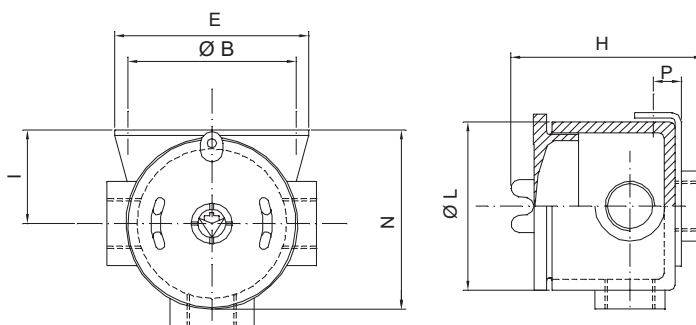


TIPO TYPE	DIMENSIONI - DIMENSIONS											Peso Gr. Weight Gr.
	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	H	I	Ø L	M	
S.14/V	½"	70	31	88	79	9	78	..	20	55	52	..
S.26/V	¾"	90	38	107	100	10	84	92	24	76	69	560
S.36/V	1"	90	41	107	100	10	84	92	27	76	69	560
S.59/V	1 ½"	150	61	170	160	10	119	..	32	130	83	1050
S.69/V	2"	150	68	174	160	12	119	..	34	130	83	1050

SCATOLE DI DERIVAZIONE SERIE "S../S." JUNCTION BOXES SERIES "S../S"

Le scatole serie S.26 e S.36 (ad eccezione delle SX) possono essere fornite con flangia rettangolare per il montaggio a soffitto o a parete. Particolarmente indicate per il fissaggio di armature illuminanti. Il coperchio indipendente permette di ispezionare il suo interno senza doverle rimuovere dal fissaggio.

Boxes series S.26 and S.36 (except SX) can be provided with rectangular support for ceiling or wall mounting. Particularly indicated for fixing of lighting fixtures. They have an independent cover which allows inspection without removing the suspension of the fixture.



DIMENSIONI - DIMENSIONS						
Ø B	E	H	I	Ø L	N	P
90	104	78	45	90	95	15

Esempio - Example: SW../S

SCATOLE DI DERIVAZIONE A SICUREZZA AUMENTATA "Ex-e" SERIE "SSA" "Ex-e" INCREASED SAFETY JUNCTION BOXES SERIES "SSA"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex e II T6 Ex tD A21 or Ex e ia IIC T6 Ex tD iaD A21 or Ex ia IIC T6 Ex iaD A21 IP66 T85°C
(Amb.temperature -20°C to +55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Le scatole della serie "SSA" sono utilizzate in ambienti a sicurezza aumentata "Ex-e" Gruppo II, Zona 1,2,21,22
Su richiesta possono essere fornite complete di morsetteria.

MATERIALI: Corpo: in alluminio o ottone a richiesta. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

FILETTATURE: Standard GAS UNI 6125 altre a richiesta per le tipologie vedi tabella.

VERNICIATURA STANDARD: Epossidica color grigio RAL 7037

NOTE:

- Guarnizione in Neoprene fissata nel vano del coperchio.
- I pressacavi utilizzati sugli imocchi devono essere modelli certificati a sicurezza aumentata.
- La morsetteria deve essere un modello certificato a sicurezza aumentata.

Boxes series "SSA..." are used in increased safety location Ex-e Group II, Zone 1,2,21,22

On request may be furnished complete with terminal block

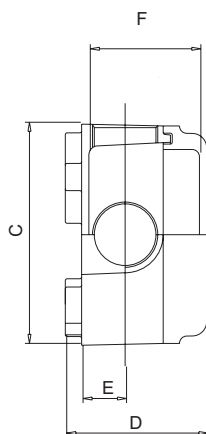
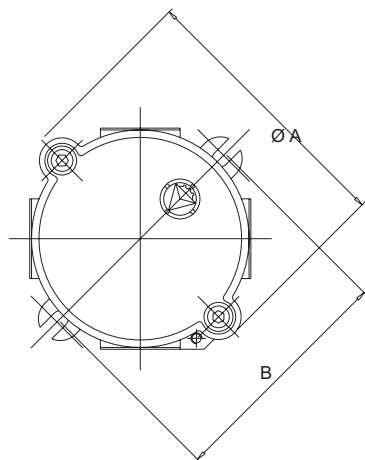
MATERIALS: Body: aluminium or brass on request. Bolt and screws: stainless steel

THREADS: Standard GAS UNI 6125 other on request for type see the table

STANDARD PAINTING: Grey epoxy RAL 7037

NOTES:

- EPDM gasket cemented in recess of cover.
- Cable glands used on the hubs must be certified increased safety model.
- Terminal block must be certified increased safety model.



FILETTATURE DISPONIBILI - THREADS AVAILABLE

GAS	UNI 6125, UNI 228, ISO 7/1	1/2"	3/4"	1"
NPT	ANSI/ASME B1,20,1	1/2"	3/4"	1"
METRICA	UNI 5541/65 ISO 965	20	25	32

TIPO TYPE		Dimensioni - Dimensions						Volume Dm ³	Peso gr. Weight gr.
		Ø A	B	C	D	E	F		
SSA-L		145	130	126	80	35	60	1,50	700
SSA-C									
SSA-T									
SSA-X									

SCATOLE DI DERIVAZIONE A TENUTA STAGNA SERIE 7 WATERPROOF CONDULETS FORM 7

GRADO DI PROTEZIONE - PROTECTION DEGREE: IP55

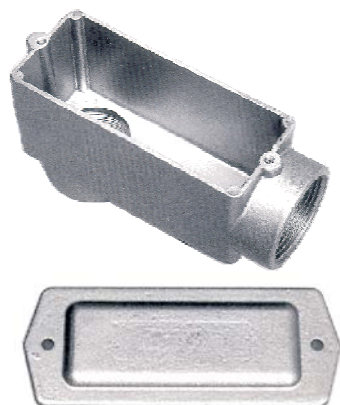
Le scatole di questa serie sono impiegate per l'infilaggio dei conduttori nei tubi portacavi e per eseguire derivazioni. Sono adatte per l'installazione in ambienti contenenti vapori, polveri nocive e umidità. Vengono costruite in fusione di lega leggera sono complete di guarnizione in materiale antiacido tra il corpo e il coperchio. Corpo in alluminio pressofuso UNI 4515, viti galvanizzate, su richiesta in acciaio inossidabile. Filettature: Gas UNI228 cilindrica o NPT.

Boxes of this series are used to facilitate pulling the conductors into the conduit and to carry out branch-offs. Suitable for installation in areas containing vapors, noxious dust and moisture. Constructed in light alloy casting are complete with gasket between body and cover in antiacid material. Body in die-cast aluminum UNI 4515, galvanized screws, on request in stainless steel. Threads: Gas UNI228 cylindrical or NPT.



TIPO - TYPE C

CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
C - 17	1/2"	123	40	48	0,170
C - 27	3/4"	123	40	48	0,155
C - 37	1"	146	45	57	0,235
C - 47	1 1/4"	171	62	71	0,420
C - 57	1 1/2"	171	62	71	0,370
C - 67	2"	204	76	83	0,510
C - 77	2 1/2"	257	107	122	2,000
C - 87	3"	257	107	122	1,760

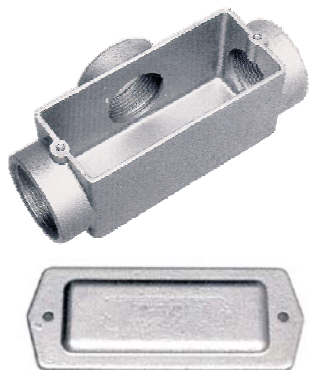


TIPO - TYPE LB

CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
LB - 17	1/2"	117	40	65	0,170
LB - 27	3/4"	117	40	65	0,155
LB - 37	1"	137	45	78	0,235
LB - 47	1 1/4"	163	62	89	0,420
LB - 57	1 1/2"	163	62	89	0,370
LB - 67	2"	190	76	108	0,510
LB - 77	2 1/2"	238	107	150	2,000
LB - 87	3"	238	107	150	1,760

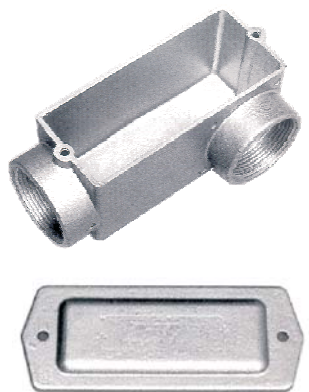
SCATOLE DI DERIVAZIONE A TENUTA STAGNA SERIE 7 WATERPROOF CONDULETS FORM 7

TIPO - TYPE T



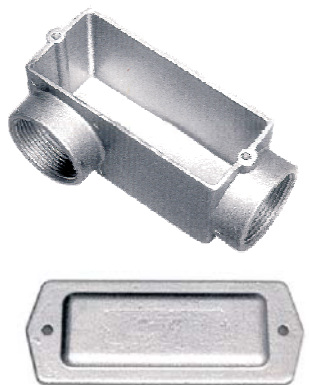
CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
T - 17	1/2"	123	53	48	0,190
T - 27	3/4"	123	53	48	0,165
T - 37	1"	146	63	57	0,255
T - 47	1 1/4"	171	78	71	0,480
T - 57	1 1/2"	171	78	71	0,400
T - 67	2"	204	96	83	0,575
T - 77	2 1/2"	257	138	122	2,130
T - 87	3"	257	138	122	1,720

TIPO - TYPE LL



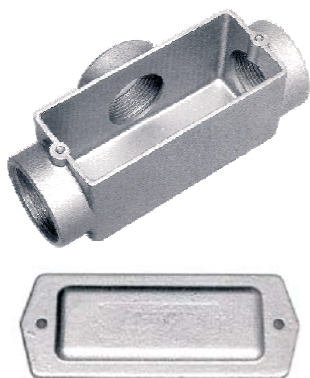
CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
LL - 17	1/2"	117	51	48	0,170
LL - 27	3/4"	117	51	48	0,155
LL - 37	1"	137	61	57	0,235
LL - 47	1 1/4"	163	76	71	0,420
LL - 57	1 1/2"	163	76	71	0,370
LL - 67	2"	190	94	83	0,510
LL - 77	2 1/2"	238	135	122	2,000
LL - 87	3"	238	135	122	1,760

TIPO - TYPE LR



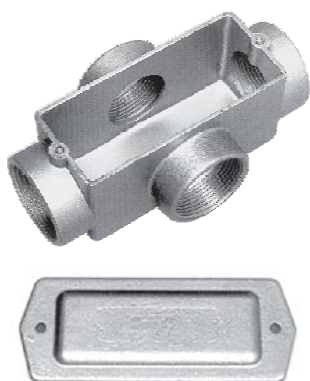
CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
LR - 17	1/2"	117	53	48	0,170
LR - 27	3/4"	117	53	48	0,155
LR - 37	1"	137	63	57	0,235
LR - 47	1 1/4"	163	78	71	0,420
LR - 57	1 1/2"	163	78	71	0,370
LR - 67	2"	190	96	83	0,510
LR - 77	2 1/2"	238	138	122	2,000
LR - 87	3"	238	138	122	1,760

SCATOLE DI DERIVAZIONE A TENUTA STAGNA SERIE 7 WATERPROOF CONDULETS FORM 7



TIPO - TYPE TB

CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
TB - 17	1/2"	123	40	65	0,190
TB - 27	3/4"	123	40	65	0,165
TB - 37	1"	146	45	78	0,255
TB - 47	1 1/4"	171	62	71	0,480
TB - 57	1 1/2"	171	62	89	0,400
TB - 67	2"	204	76	89	0,575
TB - 77	2 1/2"	257	107	150	2,130
TB - 87	3"	257	107	150	1,720



TIPO - TYPE X

CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS				Peso Kg Weight Kg
	Ø imb.-Hubs	Lungh.-Lenght	Prof.-Width	Altezza-Height	
X - 17	1/2"	123	68	48	0,220
X - 27	3/4"	123	68	48	0,185
X - 37	1"	146	81	57	0,280
X - 47	1 1/4"	171	96	71	0,525
X - 57	1 1/2"	171	96	71	0,415
X - 67	2"	204	118	83	0,620
X - 77	2 1/2"	257	164	122	2,430
X - 87	3"	257	164	122	1,840

CUSTODIE A TENUTA STAGNA IP66 SERIE "MV" WATER PROOF IP66 ENCLOSURES SERIES "MV"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE: IP66

Le custodie della serie "MV" sono utilizzate come morsettiere di distribuzione, quadri di segnalazione o di comando.

MATERIALI: Corpo e coperchio: alluminio. Dadi e viti esterne: in acciaio inossidabile

FILETTATURE ENTRATE CAVO: a richiesta GAS UNI 6125, NPT, ISO Metrica.

VERNICIATURA A RICHIESTA: grigio RAL 7037. Altre a richiesta.

NOTE:

- Guarnizione in Neoprene fissata nel vano del coperchio.
- Completo di piastra interna in alluminio
- Le pareti della custodia hanno uno spessore minimo di 7 mm e consentono la realizzazione di imbocchi filettati.
- I fori di fissaggio sono all'interno della scatola.

Boxes series "MV" are used as junction box, or signaling and command box

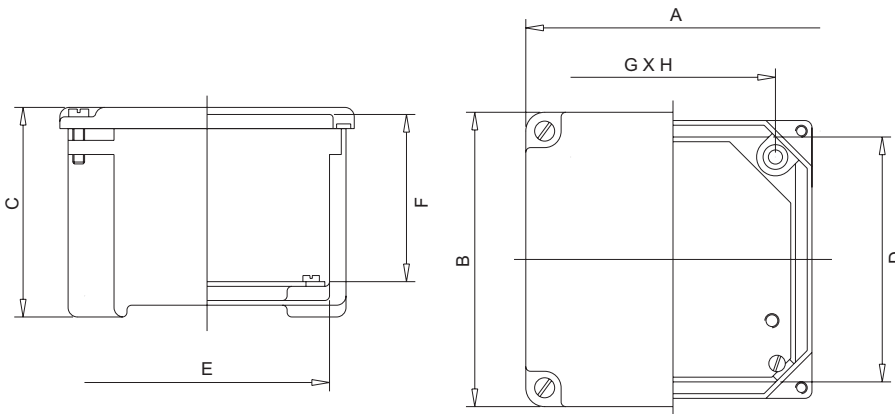
MATERIALS: Body and cover: aluminium. External bolt and screws: stainless steel

THREADS ENTRIES: on request GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric.

PAINTING ON REQUEST: Grey epoxy RAL 7037. Other on request.

NOTES:

- EPDM gasket cemented in recess of cover.
- Complete of internal aluminum plate
- The walls of the enclosures are minimum thickness of 7 mm and permit realization of threads hubs.
- Fixing holes is at internal of the box.



TIPO TYPE	Dimensioni esterne External dimensions			Dimensioni interne Internal dimensions			Fori fissaggio Fixing holes		Viti per fissaggio Screw for fixing	Volume	Peso Weight
	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø	Dm ³	Kg
MV11	125	125	89	113	113	70	87	87	M6	1,39	0,80
MV12	125	187	89	113	175	70	87	147	M6	2,08	1,20

SCATOLE DI DERIVAZIONE A SICUREZZA AUMENTATA "Ex-e" SERIE "CSA" "Ex-e" INCREASED SAFETY JUNCTION BOXES SERIES "CSA"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex e II T6 Ex tD A21 or Ex e ia IIC T6 Ex tD iaD A21 or Ex ia IIC T6 Ex iaD A21 IP66 T85°C
(Amb.temperature -20°C to +55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Queste scatole della serie "CSA" sono utilizzate in ambienti a sicurezza aumentata "Ex-e" Gruppo II, Zona 1,2,21,22
Sono normalmente utilizzati con morsetti per la distribuzione.

MATERIALI: Corpo e coperchio: alluminio. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

FILETTATURE ENTRATE CAVI: a richiesta GAS UNI 6125, NPT, ISO metrica.

VERNICIATURA STANDARD: Esterna epossidica color grigio RAL 7037, interna arancio anticondensa RAL2004.

NOTE: Guarnizione in spugna di silicone fissata nel vano del coperchio. Le pareti della custodia hanno uno spessore minimo di 7 mm e consentono la realizzazione di imbocchi filettati. Su richiesta possono essere fornite di porta incernierata. I pressacavi utilizzati sugli imbocchi devono essere modelli certificati a sicurezza aumentata. La morsettiera deve essere un modello certificato a sicurezza aumentata. I fori di fissaggio non sono all'interno della scatola.

Boxes series "CSA..." are used in increased safety location Ex-e Group II, Zone 1,2,21,22

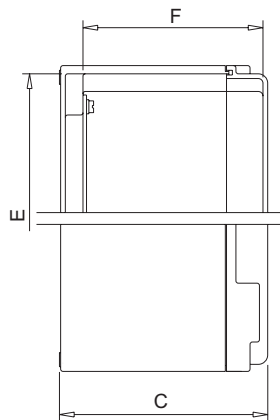
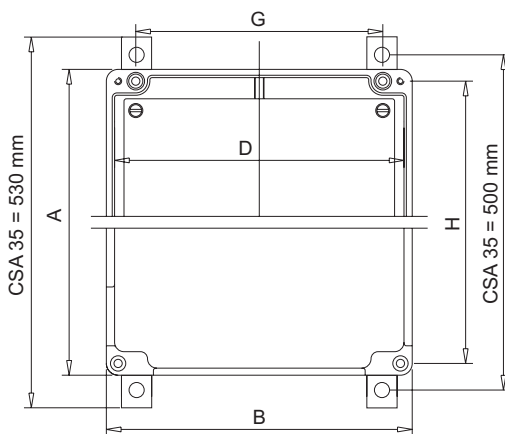
They are normally used with terminals for distribution.

MATERIALS: Body and cover: aluminium. Bolt and screws: stainless steel

THREADS ENTRIES: . On request: GAS UNI 6125, NPT, ISO metric.

STANDARD PAINTING: External grey epoxy RAL 7037, internal anticondensation orange RAL2004.

NOTES: Silicon rubber-sponge gasket cemented in recess of cover. The walls of the enclosures are minimum thickness of 7 mm and permit realization of threads hubs. On request can be supplied complete of hinged door . Cable glands used on the hubs must be certified increased safety model. Terminal block must be certified increased safety model. Fixing holes are not inside the box.



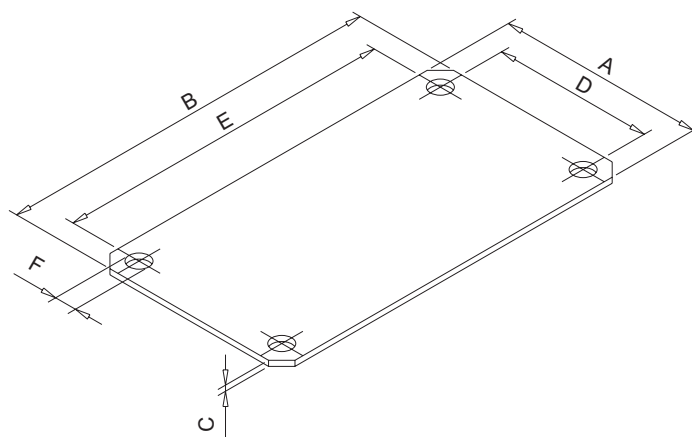
TIPO TYPE	Dimensioni esterne External dimensions			Dimensioni interne Internal dimensions			Fori di fissaggio Fixing holes			Volume	Peso Weight
	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø	Dm³	Kg
CSA 0	128	260	174	246	114	154	210	108	6,5	57,9	3,2
CSA 11	260	260	174	246	246	154	210	240	6,5	117,7	4,7
CSA 12	326	260	174	246	312	154	210	306	6,5	147,5	5,3
CSA 13	393	260	174	246	379	154	210	373	6,5	177,8	6,4
CSA 35	480	480	185	450	450	147	430	-	10	397,9	17,1

CARATTERISTICHE TECNICHE SERIE "CSA" - CSA TECHNICAL DATA

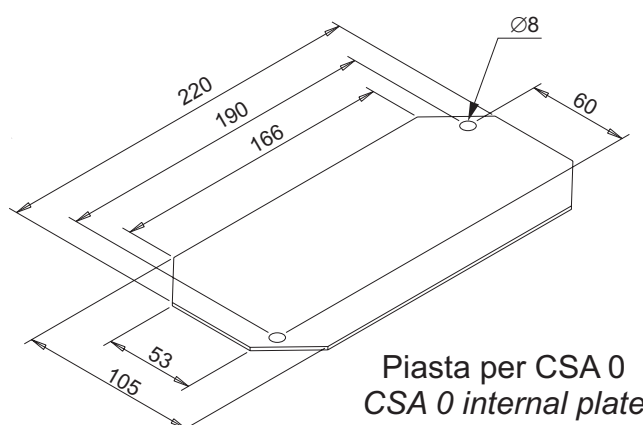
ESECUZIONE AMMISSIBILE DEGLI IMBOCCHI ADMISSIBLE EXECUTION OF HUBS			1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"
LATO CORTO - SHORT SIDE	CSA - 0	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	4	2	2	1	1
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	-	-
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	60	60	-	-
	CSA - 11	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	8	8	6	2	2
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	50	60	100	100
	CSA - 12	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	8	8	6	2	2
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	50	60	100	100
	CSA - 13	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	8	8	6	2	2
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	50	60	100	100
	CSA - 35	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	21	16	13	5	4
		N° file - <i>N° rows</i>	3	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	30	60	65	90	110
LATO LUNGO - LONG SIDE	CSA - 0	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	8	8	6	2	2
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	50	60	100	100
	CSA - 11	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	10	8	8	3	2
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	60	60	80	100
	CSA - 12	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	12	10	10	4	3
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	60	60	75	100
	CSA - 13	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	16	12	12	4	4
		N° file - <i>N° rows</i>	2	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	45	60	60	80	90
	CSA - 35	N° imbocchi - <i>N° hubs</i>	21	16	13	5	4
		N° file - <i>N° rows</i>	3	2	2	1	1
		Interasse - <i>cent. dist.</i>	30	60	65	90	110

NUMERO MASSIMO DI MORSETTI - MAXIMUM NUMBER OF TERMINALS								
SEZIONE DEI MORSETTI - <i>TERMINALS SECTION</i>	2,5	4	6	10	16	25	35	70
CSA - 0	N° morsetti per guida DIN - <i>N° terminals for each rails DIN</i>	30	26	22	17	14	10	-
	N° max guide DIN - <i>N° max rails DIN</i>	1	1	1	1	1	-	-
CSA - 11	N° morsetti per guida DIN - <i>N° terminals for each rails DIN</i>	29	25	21	16	13	10	8
	N° max guide DIN - <i>N° max rails DIN</i>	3	3	3	2	2	1	1
CSA - 12	N° morsetti per guida DIN - <i>N° terminals for each rails DIN</i>	40	35	20	22	18	14	11
	N° max guide DIN - <i>N° max rails DIN</i>	3	3	3	2	2	1	1
CSA - 13	N° morsetti per guida DIN - <i>N° terminals for each rails DIN</i>	52	45	38	29	24	18	15
	N° max guide DIN - <i>N° max rails DIN</i>	3	3	3	2	2	1	1
CSA - 35	N° morsetti per guida DIN - <i>N° terminals for each rails DIN</i>	52	45	38	32	27	15	13
	N° max guide DIN - <i>N° max rails DIN</i>	5	5	5	3	3	2	2

DIMENSIONI PIASTRA INTERNA PER CUSTODIE CSA DIMENSIONS OF INTERNAL PLATE FOR ENCLOSURES CSA



CUSTODIA ENCLOSURE	A	B	C	D	E	F
CSA 11	210	230	2	190	190	8
CSA 12	229	276	2	190	256	8
CSA 13	230	343	2	196	323	8
CSA 35	420	420	2	400	400	8



Piasta per CSA 0
CSA 0 internal plate

CUSTODIE SERIE "CSA" A SICUREZZA AUMENTATA Ex-de ENCLOSURE SERIES "CSA" INCREASED SAFETY Ex-de

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex ed II T6 T85°C Ex tD A21 IP66
(Amb.temperature -20°C to +55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Queste custodie della serie "CSA" sono utilizzate come quadri di segnalazione o di comando con operatori sul coperchio (pulsanti, spie, selettori)

MATERIALI: Corpo e coperchio: alluminio. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

FILETTATURE: a richiesta: GAS UNI 6125, NPT, ISO Metrica.

VERNICIATURA STANDARD: Esterna epossidica color grigio RAL 7037, interna arancio anticondensa RAL2004.

Enclosures series "CSA..." are used as signaling and command box with operators on cover (pushbutton, indicator lights, selectors).

MATERIALS: Body and cover: aluminium. Bolt and screws: stainless steel

THREADS: on request: GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric.

STANDARD PAINTING: External grey epoxy RAL 7037, internal anticondensation orange RAL2004.

**Per le dimensioni vedere a pagina 2.10 /
For dimension see page 2.10**



CUSTODIE STAGNE SERIE "CSA" WATER PROOF ENCLOSURE SERIES "CSA"

GRADO DI PROTEZIONE - PROTECTION DEGREE : IP 66



SCATOLE DI DERIVAZIONE IN ACCIAIO INOX A SICUREZZA AUMENTATA "Ex-e" "Ex-e" STAINLESS STEEL INCREASED SAFETY JUNCTION BOXES SERIE - SERIES "CSX"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex e II T6 Ex tD A21 or Ex e ia IIC T6 Ex tD iaD A21 or Ex ia IIC T6 Ex iaD A21 IP66 T85°C
(Amb.temperature -20°C to +55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Queste scatole della serie "CSX" sono utilizzate in ambienti a sicurezza aumentata "Ex-e" Zona 1,2,21,22, sono destinate ad essere utilizzate con morsetti per la distribuzione. Sono realizzate in lamiera inox AISI316L piegata e saldata, possono essere realizzate con o senza flangie asportabili (sui 4 lati, a richiesta è possibile realizzarle su uno o più lati a scelta). Inoltre possono essere fornite di cerniere.

MATERIALI: Corpo e coperchio: lamiera in acciaio AISI 316L. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

Guarnizioni in spugna di gomma fissata sul coperchio e sulle flangie.

ENTRATE CAVI: fori passanti (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric). A richiesta flangia da 5mm per fori filettati.

NOTE: I pressacavi utilizzati sugli imbocchi e la morsettiera, devono essere modelli certificati a sicurezza aumentata.



Con flange asportabili / With gland plates

Boxes series "CSX..." are used in increased safety location Ex-e Zone 1,2,21,22.

They are used with terminals for distribution.

They are made in stainless steel sheet AISI316L, with or without removable gland plates on each four side (on request will be furnished with one or plus flanges).

On request can be supplied complete of hinged.

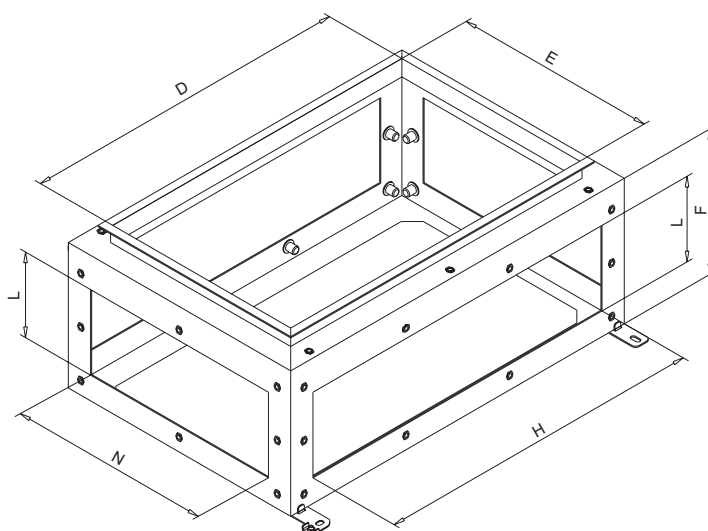
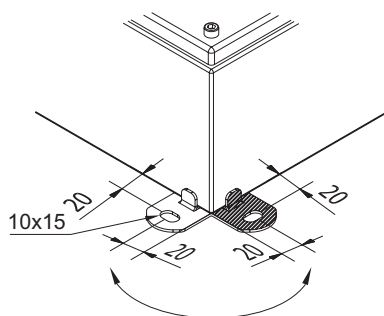
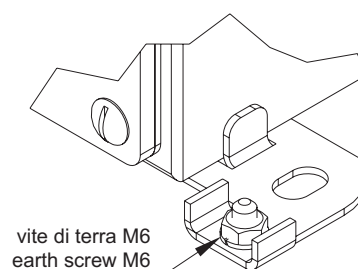
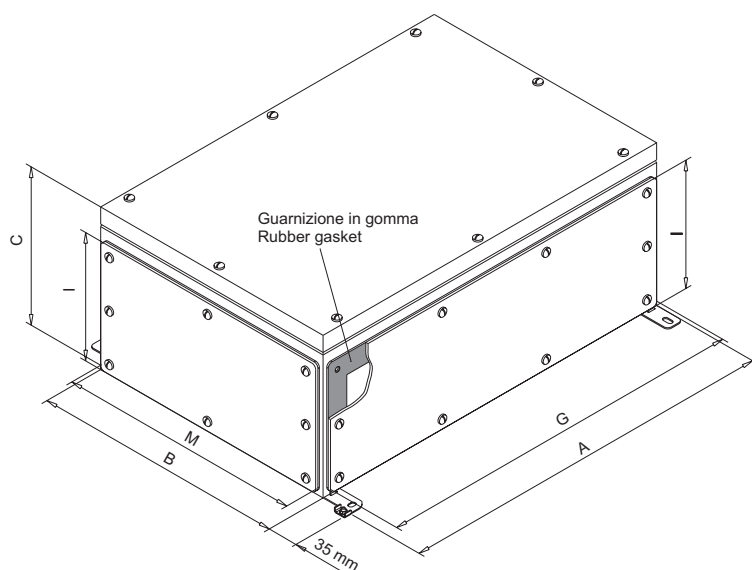
MATERIALS: Body and cover: stainless steel sheet AISI 316L. Bolt and screws: stainless steel

Seals in rubber sponge, fixed inside the cover and on the flanges.

ENTRIES: blank holes (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric). On request 5mm flange for threaded holes.

NOTES: Cable glands used on the hubs and terminals must be certified increased safety model.





CODICE CODE	DIMENSIONI - DIMENSIONS						Flangia Lato Lungo - Flange Long Side					Flangia Lato Corto - Flange Short Side					Dimensioni piastra interna Internal plate dimensions
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	N° Viti N° Screws	M	N	I	L	N° Viti N° Screws	
CSX 151514	150	150	140	90	90	120	140	90	100	60	4	140	90	100	60	4	95X95
CSX 201514	200	150	140	140	90	120	190	140	100	60	6	140	90	100	60	4	135X95
CSX 302014	300	200	140	240	140	120	290	240	100	60	8	190	140	100	60	6	235X135
CSX 303014	300	300	140	240	240	120	290	240	100	60	8	290	240	100	60	8	235X235
CSX 453014	450	300	140	390	240	120	440	390	100	60	8	290	240	100	60	8	385X235
CSX 454514	450	450	140	390	390	120	440	390	100	60	8	440	390	100	60	8	385X385
CSX 594514	590	450	140	530	390	120	580	530	100	60	10	440	390	100	60	8	525X385
CSX 595914	590	590	140	530	530	120	580	530	100	60	10	580	530	100	60	10	525x525
CSX 705014	700	500	140	640	440	120	690	650	100	60	14	490	450	100	60	10	635x435
CSX 807014	800	700	140	740	640	120	790	750	100	60	14	690	650	100	60	14	735x635
CSX 302019	300	200	190	240	140	170	290	240	150	110	10	190	140	150	110	8	235X135
CSX 303019	300	300	190	240	240	170	290	240	150	110	10	290	240	150	110	10	235X235
CSX 453019	450	300	190	390	240	170	440	390	150	110	10	290	240	150	110	10	385X235
CSX 454519	450	450	190	390	390	170	440	390	150	110	10	440	390	150	110	10	385X385
CSX 594519	590	450	190	530	390	170	580	530	150	110	14	440	390	150	110	10	525X385
CSX 595919	590	590	190	530	530	170	580	530	150	110	14	580	530	150	110	12	525x525
CSX 705019	700	500	190	640	440	170	690	650	100	110	16	490	450	150	100	12	635x435
CSX 807019	800	700	190	740	640	170	790	750	100	110	16	690	650	150	100	16	735x635

SCATOLE DI DERIVAZIONE IN ACCIAIO INOX A SICUREZZA AUMENTATA "Ex-ed" "Ex-ed" STAINLESS STEEL INCREASED SAFETY JUNCTION BOXES SERIE - SERIES "CSX"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex ed II T6 T85°C Ex tD A21 IP66

(Ambient Temperature: -20°C to +55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Queste scatole della serie "CSX" sono utilizzate in ambienti a sicurezza aumentata "Ex-e" Zona 1,2,21,22, sono destinate ad essere utilizzate come quadri di segnalazione o di comando con operatori sul coperchio (pulsanti, spie, selettori.). Sono realizzate in lamiera inox AISI316L piegata e saldata, possono essere realizzate con o senza flangie asportabili (sui 4 lati, a richiesta è possibile realizzarle su uno o più lati a scelta). Inoltre possono essere fornite di cerniere.

MATERIALI: Corpo e coperchio: lamiera in acciaio AISI 316L. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

Guarnizioni in spugna di gomma fissata sul coperchio e sulle flangie.

ENTRATE CAVI: fori passanti (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric). A richiesta flangia da 5mm per fori filettati.

Boxes series "CSX..." are used in increased safety location Ex-e Zone 1,2,21,22. They are used as signalling and command box with operators on cover (pushbutton, indicators light, selectors).

They are made in stainless steel sheet AISI316L, with or without removable flanges on each four side (on request will be furnished with one or plus flanges).

On request can be supplied complete of hinged.

MATERIALS: Body and cover: stainless steel sheet AISI 316L. Bolt and screws: stainless steel

Seals in rubber sponge, fixed inside the cover and on the flanges.

ENTRIES: blank holes (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric). On request 5mm flange for threaded holes



PULSANTIERE IN ACCIAIO A SICUREZZA AUMENTATA "Ex-de" "Ex-de" STAINLESS STEEL INCREASED SAFETY CONTROL STATIONS SERIE - SERIES "SD"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2 G Ex d e IIC T6 Gb / II 2 D Ex tb IIIC T85°C Db IP66
II 2(1) G Ex d e [ia Ga] IIC T6 Gb / II 2(1) D Ex tb [iaD Da] IIIC T85°C Db IP66

Ambient Temperature: -20°C to +40°C 0/or -40°C to +60°C

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEX, GOST-R

Queste scatole della serie "SD.." sono utilizzate in ambienti classificati come Zona 1,2,21,22 in cui sia richiesto un modo di protezione a sicurezza aumentata "Ex-e", vengono equipaggiate con operatori di comando "Ex-de" riportati a pagina 2.X tipo pulsanti, spie, selettori, amperometri e potenziometri.

Sono realizzate in lamiera inox AISI316L piegata e saldata, con finitura tipo scotch brite

MATERIALI: Corpo e coperchio: lamiera in acciaio AISI 316L. Dadi e viti: acciaio inossidabile.

Guarnizioni in spugna di gomma fissata sul coperchio.

ENTRATE CAVI: fori passanti per filettature tipo GAS, NPT, ISO Metric.

Boxes series "SD..." are used classified area as Ex-e Zone 1,2,21,22, with required increased safety protection mode, can be equipped with command operators "Ex-de", listed at page 2.X, type pushbutton, indicators light, selectors switch, ammeter and potentiometer.

They are made in stainless steel sheet AISI316L superficial finishing type scotch brite

MATERIALS: Body and cover: stainless steel sheet AISI 316L. Bolt and screws: stainless steel

Seals in rubber sponge, fixed inside the cover.

ENTRIES: blank holes for thread type GAS, NPT, ISO Metric.



codice / code	lato lungo long side mm	lato corto short side mm	altezza Width mm	n° operatori max n° operators			
				single operators operatori singoli	double operators operatori doppi	ammeter amperom.	switches 4x16A sezionatori 4x16A
SD151612EX	160	150	120	6	3	1+1op.	1
SD102809EX	280	100	90	4	4	2 o/or 1+3op.	2
SD102209EX	220	100	90	3	3	2 o/or 1+2op.	1
SD101609EX	160	100	90	2	2	1	1
SD101009EX	100	100	90	1	1	1	1

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

ADV0201 Explosion-proof switch module

Ex mark: Ex II2G Ex de IIC

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$

Degree of protection: IP20

Rated voltage:	250V	250V	110V	24V
----------------	------	------	------	-----

Regimentation use:	AC12	AC15	DC13	DC13
--------------------	------	------	------	------

Rated current:	16A	10A	0.5A	1A
----------------	-----	-----	------	----

Ambient temperature:	$T_a \leq 40^{\circ}\text{C}$	$T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$	$T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$	$T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$
----------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

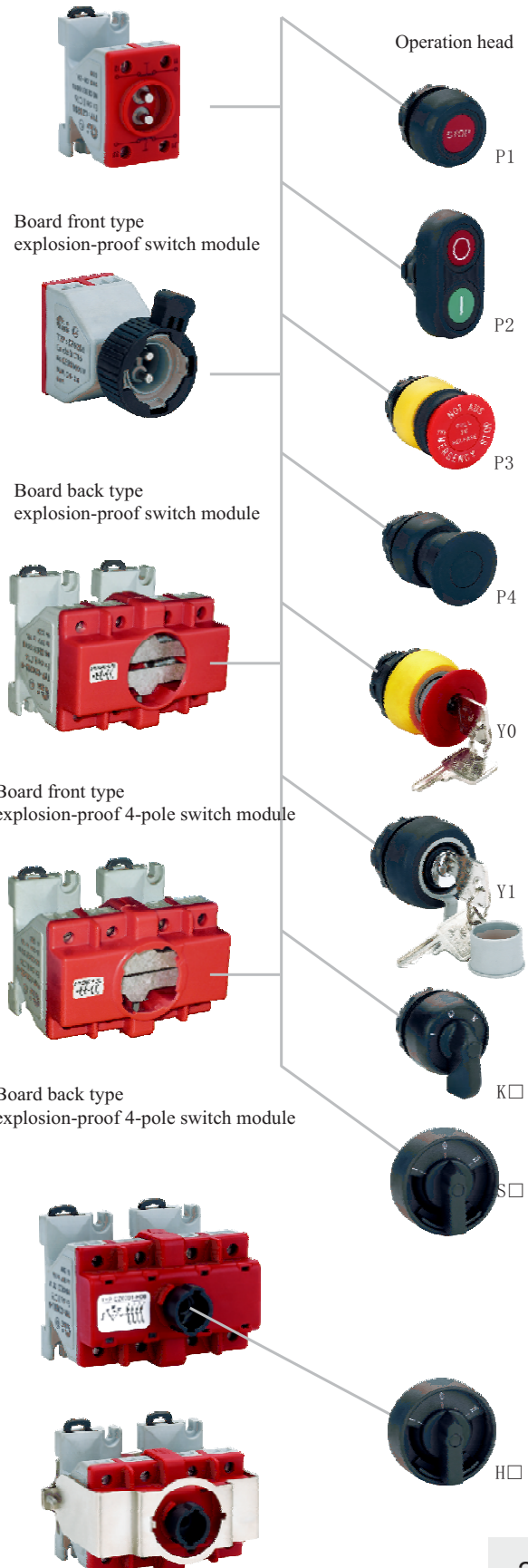
Mechanical life: 100,000 times

Board front type mounting: May be held on mounting rails

TS35 7.5 or with screws

Board back type mounting: On 1-6mm panel

Meet the standard: IEC60079 EN60079



P□/K□/L□/...Series operation head

Ex mark: Ex II2GD Ex eII Ex tD A21

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Can be used in zone 21 and zone 22

Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 55^{\circ}\text{C}$

Degree of protection: IP66

Material: polyamide

Meet the standard: IEC60079 IEC61241 EN60079 EN61241

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

• Order specifications:

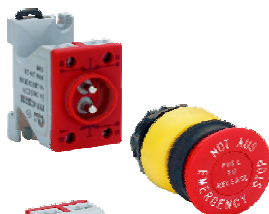
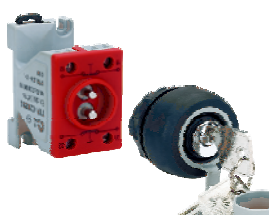
Illustration	Construction type	Type	Button contact	Order No.(Code)
 	Board front type	P1 Rubber sheath button	 1NC/1NO	0201-60-P1□□
			 2NC	0201-61-P1□□
			 2NO	0201-62-P1□□
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-P1□□
			 2NC	0201-71-P1□□
			 2NO	0201-72-P1□□
 	Board front type	P2 Rubber sheath double button	 1NC/1NO	0201-60-P2□□□□
			 2NC	0201-61-P2□□□□
			 2NO	0201-62-P2□□□□
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-P2□□□□
			 2NC	0201-71-P2□□□□
			 2NO	0201-72-P2□□□□

• Label:

Code	Engraved words in the label	Colour of label	Colour of engraved words	
01	Blank	Green		
02	I	Green	white	
03	ON	Green	white	
04	START	Green	white	
21	Blank	red		
22	O	red	white	
23	OFF	red	white	
24	STOP	red	white	
41	Blank	white		
42	II	white	black	
43	↑	white	black	
44	Start	white	black	
45	Stop	white	red	
46	IE FW	white	black	
47	BW	white	black	
48	Stop	white	red	
49	↑ ↑	white	black	
61	Blank	yellow		
62	II	yellow	white	
81	Blank	black		

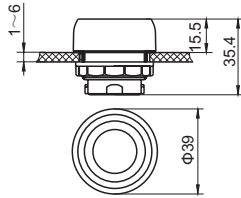
COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

• Order specifications:

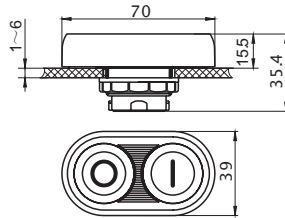
Illustration	Construction type	Type	Button contact	Order No.(Code)
	Board front type	P3 Emergency self-locking button	 1NC/1NO	0201-60-P3
			 2NC	0201-61-P3
			 2NO	0201-62-P3
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-P3
			 2NC	0201-71-P3
			 2NO	0201-72-P3
	Board front type	P4 Black mushroom head button	 1NC/1NO	0201-60-P4
			 2NC	0201-61-P4
			 2NO	0201-62-P4
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-P4
			 2NC	0201-71-P4
			 2NO	0201-72-P4
	Board front type	Y0 Red mushroom button with key	 1NC/1NO	0201-60-Y0
			 2NC	0201-61-Y0
			 2NO	0201-62-Y0
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-Y0
			 2NC	0201-71-Y0
			 2NO	0201-72-Y0
	Board front type	Y1 Button with key	 1NC/1NO	0201-60-Y1
			 2NC	0201-61-Y1
			 2NO	0201-62-Y1
	Board back type		 1NC/1NO	0201-70-Y1
			 2NC	0201-71-Y1
			 2NO	0201-72-Y1

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

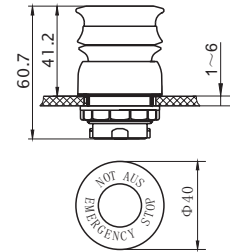
- Outline dimensions:



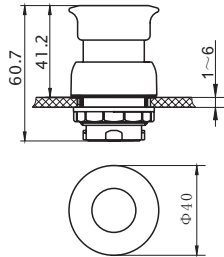
P1 Operation head of rubber sheath button



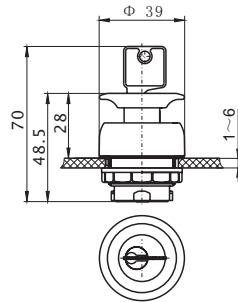
P2 Operation head of rubber sheath double button



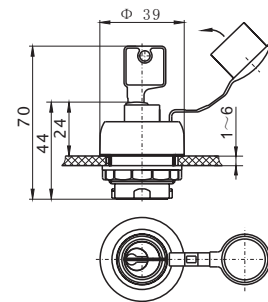
P3 Operation head of emergency self-locking button



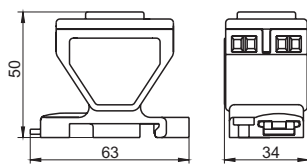
P4 Operation head of black mushroom head button



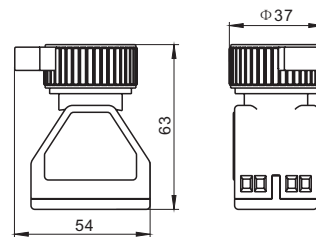
Y0 Operation head of red mushroom button with key



Y1 Operation head of button with key

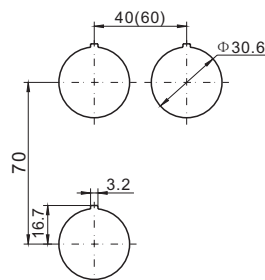


ADV0201 Broad front type explosion-proof switch module



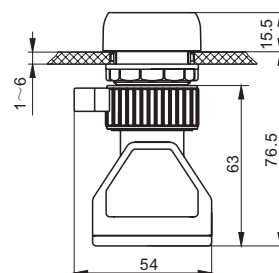
ADV0201 Board back type explosion-proof switch module

- Mounting pitches:



-

Outline dimensions of board back type with operation head



COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

ADV0202 series, Signal Lamp

Ex mark: Ex II 2G Ex de IIC

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$

Degree of protection: IP20

Rated voltage: AC24-240V DC24-36V

Power consumption: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$

Light source: LED

Electric life: One hundred thousand hours

Board front type mounting: May be held on mounting rails

TS35 7.5 or with screws

Board back type mounting: On 1-6mm panel

Meet the standard: IEC60079 EN60079



Board front type



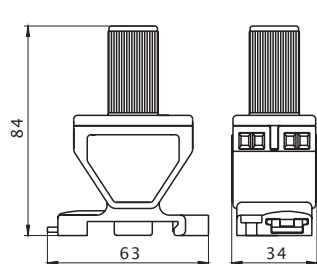
Board back type

Colour of bezel	The voltage of signal lamp module	Colour or lamp head	Order No.(Code)
Red Green Yellow Blue White	AC24V - 240V DC24V - 36V	Red Green Yellow Blue White	0202-□R1-LR 0202-□G1-LG 0202-□Y1-LY 0202-□B1-LB 0202-□W1-LW

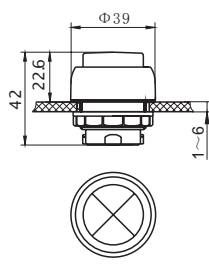
6 — Board front type

7 — Board back type

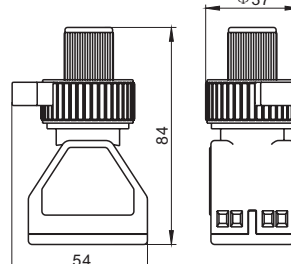
Outline dimensions:



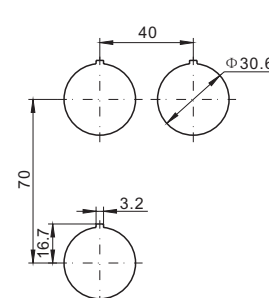
Board front type



L□ Cover of signal lamp



Board back type



Mounting pitches

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

ADV0212 series, Signal Lamp with Button

Ex mark: Ex de IIC

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Ambient temperature use: $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$

Degree of protection: IP20

Button: Conventional closed heating current: 10A

Rated voltage: 250V 24V

Regimentation use: AC15 DC13

Rated current: 6A 1A

Mechanical life: 300,000 times

Signal lamp : Light source: LED Power consumption: $P_{\text{max}} \leq 1\text{W}$

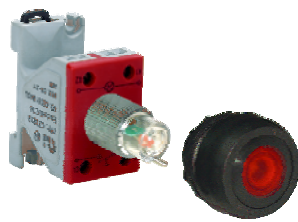
Rated voltage: AC24-240V DC24-36V

Electric life: One hundred thousand hours

Board front type mounting: May be held on mounting rails

TS35 7.5 or with screws

Board back type mounting: On 1-6mm panel



Board front type



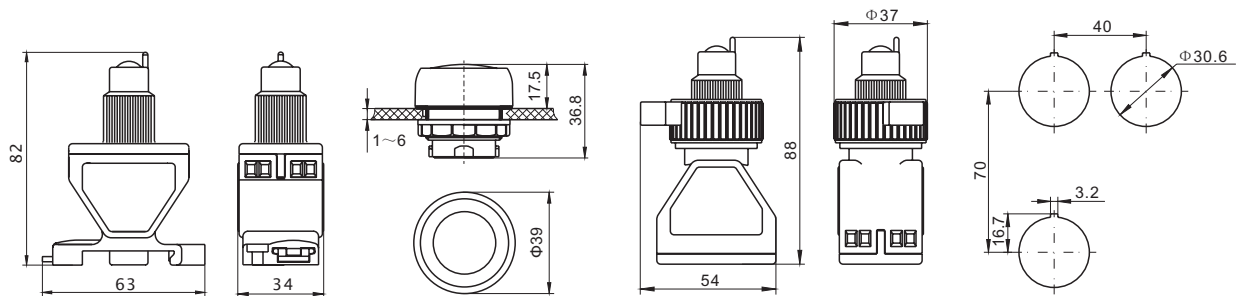
Board back type

Colour of operation head	Button contact / the voltage of signal lamp	Colour of lamp head	Order No.(Code)
Red	 AC24V - 240V DC24V - 36V	Red	0212-□3R1-PR
Green		Green	0212-□3G1-PG
Yellow		Yellow	0212-□3Y1-PY
Blue		Blue	0212-□3B1-PB
White		White	0212-□3W1-PW
Red	 AC24V - 240V DC24V - 36V	Red	0212-□4R1-PR
Green		Green	0212-□4G1-PG
Yellow		Yellow	0212-□4Y1-PY
Blue		Blue	0212-□4B1-PB
White		White	0212-□4W1-PW

6 — Board front type

7 — Board back type

Outline dimensions:



Board front type

□ Operation head of signal lamp with button

Board back type

Mounting pitches

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

P□/K□/L□/...Series operation head

Ex mark: Ex II 2GD Ex eII Ex tD A21

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Can be used in zone 21 and zone 22

Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 55^{\circ}\text{C}$

Degree of protection: IP66

Material: Polyamide

Meet the standard: IEC60079 EN60079 IEC61241 EN61241

Conformity to: CE 0722

	Description	Direction of Anchor Point	Order No.
P1	Operation head of rubber sheath button With including label "0, I, START, STOP".		P1
P2	Operation head of rubber sheath double button With including label "0, I, START, STOP".		P2
P3	Operation head of emergency self-locking button With engraved letters "NOT AUS EMERGENCY STOP"		P3
P4	Operation head of black mushroom head button		P4
P3	Operation head of red mushroom button with key Press by hand, the key releases		Y02
P4	Operation head of button with key May lock in the initial position; May take out the key in the initial position		Y12
Y0	Operation head of switch		K41 S41
			K42 S42
			K51 S51
			K52 S52
			K61 S61
			K62 S62
			K81 S81
			K82 S82
Y1	Operation head of 4-pole switch		H11
			H12
K□	L Signal lamp Red Green Yellow Blue White		LR
			LG
			LY
			LB
			LW
S□	Operation head of signal lamp with button Red Green Yellow Blue White		PR
H□			PG
			PY
			PB
			PW
L□			
P□			

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

	Description	Direction of Anchor Point	Order No.
DW □ 	Operation head of potentiometer setting		DW1
			DW2
B1 	Stopping plug: Seal the unused aperture on the front panel.		B1
EXM 	Calotte: Protective window for measuring meter		EXM

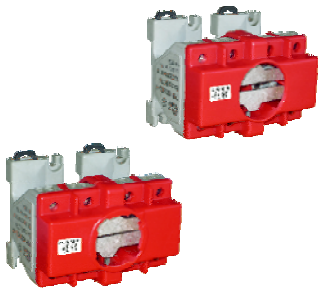
ADV0201 Series explosion-proof switch module

Explosion-proof 2-pole switch module



Switch contact	Order No.
1NC/1NO	0201-□0
2NC	0201-□1
2NO	0201-□2
6 - Board front type	
7 - Board back type	
9 - Board back unit type	

Explosion-proof 4-pole switch module



Switch contact	Order No.
2NC/2NO	0201-□50
4NC	0201-□51
4NO	0201-□52
1NC/3NO	0201-□53
3NC/1NO	0201-□54
6 - Board front type	
7 - Board back type	

Explosion-proof 4-pole switch module



Contact schematic for operating position	Order No.
See page A / 27 contact schematic	0201-H□ □□□□
6 - Board front type	
7 - Board back type	
Code of switch contact schematic	

COMPONENTI Ex-de COMPONENTS Ex-de

ADV0205 series, Ammeter

Ex mark: ExII2G Ex ell

Intended use: Can be used in zone 1 and zone 2

Ambient temperature use: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$

Ammeter framework: Electromagnetic

Accuracy class: 1.5

Overload scale: 2 times, 5 times

Board front type mounting: May be held on mounting rails

TS35 7.5 or with screws

Board back type mounting: On 1-6mm panel

Meet the standard: IEC60079 EN60079

Conformity to: CE 0575



Board front type



Board back type



EXM Calotte

Calotte	Measuring way	Overload scale	Measuring range	Order No.(Code)
EXM		2	0-1 / 2A 0-4 / 8A 0-5 / 10A 0-10 / 20A 0-15 / 30A	M□DA 1 M□DA 4 M□DA 5 M□DA 10 M□DA 15
		2	0-1 / 2A 0-2.5 / 5A 0-5 / 10A 0-15 / 30A 0-25 / 50A 0-40 / 80A 0-50 / 100A 0-60 / 120A 0-75 / 150A 0-100 / 200A 0-150 / 300A 0-200 / 400A 0-250 / 500A 0-300 / 600A 0-400 / 800A 0-500 / 1000A 0-600 / 1200A	M□WA 01 / □-2 M□WA 2.5 / □-2 M□WA 5 / □-2 M□WA 15 / □-2 M□WA 25 / □-2 M□WA 40 / □-2 M□WA 50 / □-2 M□WA 60 / □-2 M□WA 75 / □-2 M□WA 100 / □-2 M□WA 150 / □-2 M□WA 200 / □-2 M□WA 250 / □-2 M□WA 300 / □-2 M□WA 400 / □-2 M□WA 500 / □-2 M□WA 600 / □-2
		5	0-1 / 5A 0-2.5 / 12.5A 0-5 / 25A 0-15 / 75A 0-25 / 125A 0-40 / 200A 0-50 / 250A 0-60 / 300A 0-75 / 375A 0-100 / 500A 0-150 / 750A 0-200 / 1000A 0-250 / 1250A 0-300 / 1500A 0-400 / 2000A 0-500 / 2500A 0-600 / 3000A	M□WA 01 / □-5 M□WA 2.5 / □-5 M□WA 5 / □-5 M□WA 15 / □-5 M□WA 25 / □-5 M□WA 40 / □-5 M□WA 50 / □-5 M□WA 60 / □-5 M□WA 75 / □-5 M□WA 100 / □-5 M□WA 150 / □-5 M□WA 200 / □-5 M□WA 250 / □-5 M□WA 300 / □-5 M□WA 400 / □-5 M□WA 500 / □-5 M□WA 600 / □-5
6 — Board front type 7 — Board back type Connect to the secondary current transformer 5A 5 1A 1				

CUSTODIE IN POLIESTERE PER SISTEMI A SICUREZZA AUMENTATA SERIE AS AS SERIES POLYESTER ENCLOSURES FOR INCREASED SAFETY SYSTEM

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex e II T6 Ex tD A21 T85°C IP66 (Ambient Temperature -40°C to +55°C)

CERTIFICATO' - CERTIFICATE: ATEX, GOST



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- MATERIALE: poliestere rinforzato con fibra di vetro, autoestinguente e non propagante la fiamma
- COLORE: nero
- RESISTENZA ALL'URTO: >7 N m
- GUARNIZIONE: silicone
- ESECUZIONE: modulare per accoppiamento a flangia

TECHNICAL FEATURES

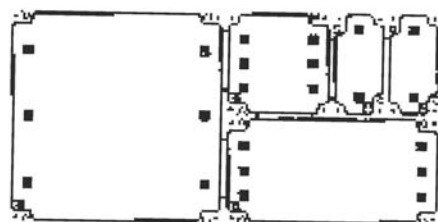
- MATERIAL: polyester reinforced with glass fibre, self extinguishing and non propagating
- COLOUR: nero
- IMPACT STRENGHT: > 7 N m
- GASKET: silicone
- EXECUTION: modular for flanged coupling

Tipi e dimensioni Types and dimensions

Sigla Item	AS 09	AS 11	AS 14	AS 21	AS 22	AS 42	AS 44	AS 84
A	95 (87)	110 (102)	140 (132)	175 (167)	175 (167)	360 (352)	360 (352)	730 (720)
B	95 (87)	110 (102)	140 (132)	85 (77)	175 (167)	175 (167)	360 (352)	360 (350)
C	64 (52)	86 (64)	83 (65)	120 (108)	120 (108)	120 (108)	120 (108)	168 (142)
D	80	96	122	123	162	308	346	670
E	55	96	95	72	123	162	308	340
F	6	7	7	7	7	7	7	8

Flangia di accoppiamento custodie Enclosures coupling flange

Sigla Item	A mm	B mm	C mm	D mm
FA	120	75	76	59



VERSIONI

Le custodie della serie AS sono prevalentemente usate quali scatole di smistamento/giunzione

VERSIONS

As series enclosures are mainly used as marshalling and junction boxes

Tabella 1 – Imbocchi con pressacavi
Table 1 – Hubs with cable glands

Tipo custodia Type of enclosure		AS 09		AS 11		AS 14		AS 21		AS 22		AS 42		AS 44		AS 84	
Lati Sides																	
Dim. cavo Cable Size [mm²]	pressacavo Cable gland ["]	Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty		Q.tà max Max q.ty	
		Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4	Lati Sides 1-3	Lati Sides 2-4
4÷6,5	M12 x 1,5	4	3	5	5	8	6	12	5	12	15	33	15	33	24	12	60
6÷10	M16 x 1,5	2	2	4	4	6	5	9	3	9	12	27	12	27	21	80	40
8÷14	M20 x 1,5	2	1	2	2	3	3	6	2	6	8	14	6	14	10	48	24
13÷18	M25 x 1,5	1	1	1	1	2	2	4	2	6	4	12	6	12	12	38	19
18÷25	M32 x 1,5	-	-	1	1	2	1	2	-	3	2	7	3	7	5	24	10
22÷32	M40 x 1,5	-	-	-	-	-	-	1	-	2	1	4	2	4	3	20	8
30÷38	M50 x 1,5	-	-	-	-	-	-	1	-	2	1	4	2	4	3	8	4
34÷44	M63 x 1,5	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	3	1	3	2	6	3
4÷10	3/8"	2	2	4	4	6	5	9	3	9	12	27	12	27	21	80	40
5,5÷13	1/2"	2	1	2	2	3	3	6	2	6	8	14	6	14	10	48	24
10,5÷18	3/4"	1	1	1	1	2	2	4	2	6	4	12	6	12	12	38	19
15÷24	1"	-	-	1	1	2	1	2	-	3	2	7	3	7	5	24	10
21÷30	1 1/4"	-	-	-	-	-	-	1	-	2	1	4	2	4	3	20	8
24÷36	1 1/2"	-	-	-	-	-	-	1	-	2	1	4	2	4	3	8	4
36÷45	2"	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	3	1	3	2	6	3
45÷54	2 1/2"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2

Tabella 2 - Sezione morsetti, corrente massima e numero massimo di morsetti per fila
Table 2 - Terminals cross-section, maximum current and maximum number of terminals for a slide

Sezione morsetti Terminals cross-section [mm²]	N° file Nr. slide	Tipo custodia - Type of enclosure															
		AS 09		AS 11		AS 14		AS 21		AS 22		AS 42		AS 44		AS 84	
		I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]	I max [A]	max term [Nr]
2,5	1	12	7	12	9	12	16	15	14	13	18	11	46	11	46	11	92
	2		-		-		-		-		36		92		92		184
	3		-		-		-		-		-		-		138		276
4	1	18	7	18	8	18	15	20	14	20	13	18	29	14	45	14	90
	2		-		-		-		-		26		58		90		180
	3		-		-		-		-		-		-		132		264
6	1			22	6	22	12	24	12	25	12	28	16	18	37	18	74
	2				-		-		-		22		32		74		148
	3				-		-		-		-		-		110		220
10	1			34	5	34	9	36	4	35	10	30	16	24	16	24	32
	2				-		-		-		-		32		32		64
	3				-		-		-		-		-		100		200
16	1					48	7			51	8	44	24	35	24	35	48
	2						-				-		-		48		96
	3						-				-		-		86		172
25	1									57	6	68	18	57	18	57	36
	2										-		-		36		72
	3										-		-		54		108
35	1									84	6	76	16	71	16	71	32
	2										-		-		32		64
	3										-		-		-		-
70	1									141	4	134	4	124	8	124	16
	2										-		-		16		32
	3										-		-		-		-

CONTENITORI IN ALLUMINIO SERIE "EJB" ALUMINUM ENCLOSURES SERIES "EJB"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB+H2 T5 Gb, Ex tb IIIC T100°C Db IP66 (Ambient Temperature -40°C/-60°C (GOST-R), +55°C)

II 2(1)GD Ex d[ia] IIB+H2 T5 Gb; Ex tb[ia] Da] IIIC T100°C Db IP66 (Ambient Temperature -20°C, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Le scatole di questa serie sono indicate per l'installazione di morsetti ed apparecchiature elettriche come interruttori, fusibili, contattori, ecc. Possono ospitare barriere a sicurezza intrinseca per interfacciarsi con apparecchiature in zona 0. Le custodie sono equipaggiate con coperchi a flangia.

MATERIALI: corpo e coperchio in alluminio a basso contenuto di rame (o ghisa a richiesta), dadi e viti in acciaio inossidabile..

FILETTATURE: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO metrica)

VERNICIATURA: Standard epossidica grigio RAL7037, interno arancio anticondensa RAL2004. Per altri colori specificare RAL.

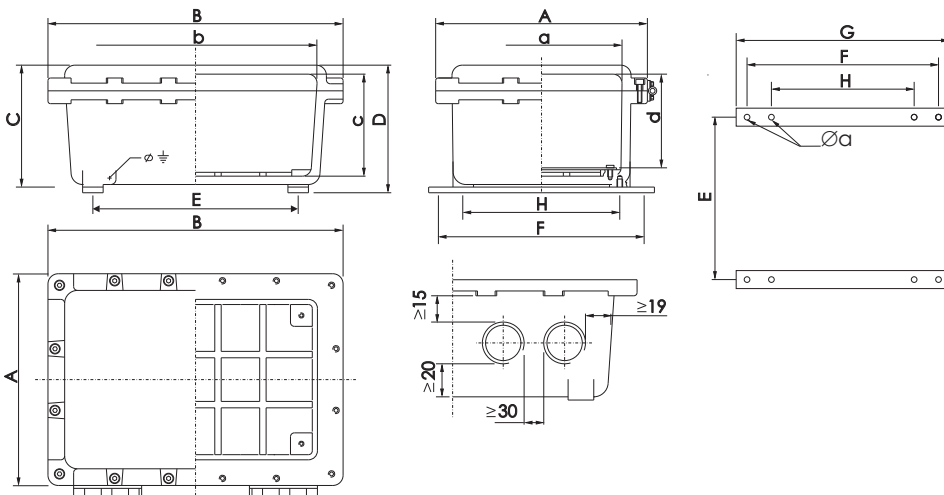
The enclosures series "EJB" are suitable for the installation of terminals and standard electrical equipment such as switches, fuses, contactors, etc. They can be equipped with intrinsically safety barrier, to command electrical apparatus placed in zone 0.

The enclosures are fitted with flanged covers.

MATERIAL: aluminum copper free (or cast iron on request), bolt and screws in stainless steel.

THREAD: on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO metric).

PAINTING: Standard grey epoxy RAL 7037, internal orange anticondensation RAL 2004. For other colours specify type of RAL.



267	173	EJB9A	650	870	460	470	530	750	355	345	680	630	670	460	14	32	M14x50	M6	720	500
205	155	EJB9	650	870	360	370	530	750	255	245	680	630	670	460	14	32	M14x50	M6	720	500
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
113,73	86	EJB8A	540	750	282	290	440	650	230	220	575	500	540	430	14	36	M12x45	M6	406	610
96,20	79,5	EJB8	540	750	230	238	440	650	167	153	575	500	540	430	14	36	M12x45	M6	406	610
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76,03	57	EJB7A	440	640	270	278	350	550	230	216	480	425	460	335	14	24	M10x45	M6	312	512
61,95	49	EJB7	440	640	220	228	350	550	180	166	480	425	460	335	14	24	M10x45	M6	312	512
49,40	33	EJB6A	380	500	260	268	300	420	223	209	360	360	385	290	12	18	M10x30	M6	270	390
39,90	31	EJB6	380	500	210	218	300	420	173	159	360	360	385	290	12	18	M10x30	M6	270	390
43,96	28	EJB5B	340	460	290	296	260	380	250	247	320	320	350	255	10	16	M8x30	M6	230	350
37,53	26	EJB5A	340	460	240	246	260	380	208	197	320	320	350	255	10	16	M8x30	M6	230	350
29,71	24	EJB5	340	460	190	196	260	380	159	147	320	320	350	255	10	16	M8x30	M6	230	350
25,20	19	EJB4A	280	400	225	231	210	330	196	184	280	260	280	205	10	14	M8x25	M6	180	300
19,60	15	EJB4	280	400	175	181	210	330	146	134	280	260	280	205	10	14	M8x25	M6	180	300
16,10	12	EJB3A	230	350	200	206	160	280	173	162	240	210	230	160	10	12	M8x25	M6	140	260
12,88	11	EJB3	230	350	160	166	160	280	133	122	240	210	230	160	10	12	M8x25	M6	140	260
8,10	7,5	EJB2	205	255	145	151	150	200	117	110	180	195	215	150	8	10	M6x20	M6	130	180
4,31	5	EJB1	145	205	145	151	90	150	119	112	130	135	155	90	8	8	M6x20	M6	75	135
VOLUME	PESO	TIPO	DIMENSIONI ESTERNE				DIMENSIONI INTERNE				DIMENSIONI DI FISSAGGIO				VITI COPERCHIO		DIMENSIONI PIASTRA			
LITRI-LITER	WEIGHT	ENCLOSURE	EXTERNAL DIMENSIONS				INTERNAL DIMENSIONS				FIXING DIMENSIONS				COVER SCREW		INTERNAL PLATE			
	Kg	TYPE	A	B	C	D	a	b	c	d	E	F	G	H	Øa	n°	ØxL	Ø ±		

IL VOLUME EQUIVALE ALLO SPAZIO OCCUPATO DALLA CUSTODIA - THE VOLUME IS EQUIVALENT TO THE SPACE OCCUPIED BY THE ENCLOSURE - "TCCE A2-UNI 5931"
Il costruttore ha facoltà di cambiare le quote senza preavviso, quindi declina ogni responsabilità per eventuali difformità. - The manufacturer has the right to change dimensions without notice, and assumes no responsibility for any discrepancies.

CONTENITORI IN ACCIAIO INOX AISI 316L SERIE "EJB../X" STAINLESS STEEL AISI 316L ENCLOSURES SERIES "EJB../X"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB+H2 T5 Gb, Ex tb IIIC T100°C Db IP66 (Ambient Temperature -40°C/-60°C (GOST-R), +55°C)

II 2(1)GD Ex d[ia] IIB+H2 T5 Gb; Ex tb[ia Da] IIIC T100°C Db IP66 (Ambient Temperature -20°C, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Le custodie di questa serie EJB../X sono indicate per l'installazione di morsetti ed apparecchiature elettriche come interruttori, fusibili, contattori, ecc. Possono ospitare barriere a sicurezza intrinseca per interfacciarsi con apparecchiature in zona 0. Le custodie sono equipaggiate con coperchi a flangia.

MATERIALI: corpo, coperchio, dadi e viti in acciaio inossidabile AISI 316L.

FILETTATURE ENTRATE CAVO: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO metrica).

Per taglie e dimensioni vedi pag. 2.9

The enclosures series "EJ..B/X are suitable for the installation of terminals and standard electrical equipment such as switches, fuses, contactors, etc. They can be equipped with intrinsically safety barrier, to command electrical apparatus placed in zone 0.

The enclosures are fitted with flanged covers.

MATERIAL: body, cover, bolt and screws in stainless steel AISI 316L.

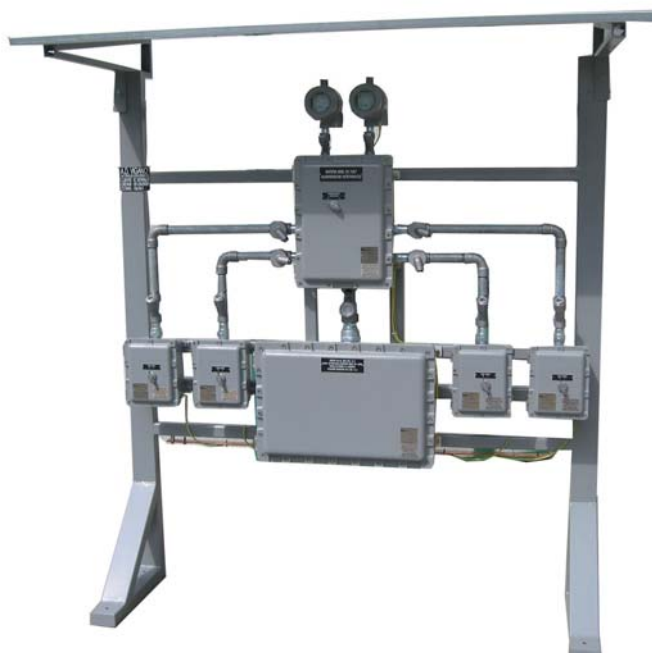
THREAD ENTRIES: on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO metric).

For size and dimensions see page 2.9



CONTENITORE SERIE "EJB" E "EJB../X" NUMERO MASSIMO DI IMBOCCHI CONTAINER SERIES "EJB" and "EJB../X" MAXIMUM NUMBER OF HOLES

Custodia Tipo Enclosure Type	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side	Lato lungo Long side
	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side	Lato Corto Short side
EJB9A	90 66	48 32	44 32	36 28	21 15	20 14	10 8	10 6
EJB9	60 44	36 24	33 24	26 20	14 10	14 10	8 6	5 3
EJB8A	38 26	32 22	27 18	16 10	12 8	9 6	5 3	4 3
EJB8	26 18	22 14	18 12	8 5	8 5	6 4	4 3	4 3
EJB7A	32 21	27 18	23 14	14 8	6 4	6 4	4 2	4 2
EJB7	22 14	18 12	16 9	7 4	6 4	5 3	4 2	3 2
EJB6A	25 18	21 15	17 12	10 8	7 5	5 3	3 2	3 2
EJB6	16 12	14 10	11 8	5 4	5 3	3 3	3 2	3 2
EJB5B	28 20	24 16	15 12	10 6	6 5	6 4	3 2	3 2
EJB5A	21 15	18 12	10 8	10 6	6 4	4 2	3 2	3 2
EJB5	14 10	12 8	10 7	5 3	4 3	3 2	2 1	2 1
EJB4A	18 12	15 9	10 6	7 4	5 3	3 2	2 1	2 1
EJB4	12 8	10 6	7 5	4 2	3 2	3 2		
EJB3A	18 9	10 6	8 4	3 3	3 2	2 1		
EJB3	11 6	9 5	4 3	3 2	3 2	2 1		
EJB2	8 6	4 4	3 3	2 1	2 1	1 1		
EJB1	6 4	4 2	3 1	1 1	1 1			
Diametro Imbocco Hole size	½ - M20	¾ - M25	1" - M32	1 ¼" - M40	1 ½" - M50	2" - M63	2 ½" - M75	3" - M90



Numero massimo di morsetti installabili sulle EJB e EJB/X suddivisi per custodia e per sezione Maximum terminals in EJB and EJB/X enclosure for each section and enclosure dimensions

Numero massimo di morsetti per ciascuna guida DIN Max number of terminals for each rail DIN											Numero di guide DIN per morsetti compresi da / a Number of rail DIN for terminals included from / to			
	Sezione del morsetto mm ² / Terminal section mm ²													
Custodia Tipo Enclosure Type	2,5	4	6	10	16	25	35	70	120	180	2,5 / 6 mm ²	10 / 25 mm ²	35 / 70 mm ²	120 / 185 mm ²
EJB 1	15	12	*3	*3	*3	*3	0	0	0	0	1	1	0	0
EJB 2	24	20	16	13	11	8	7	6	0	0	1	1	1	0
EJB 3 - 3A	38	32	26	21	18	13	12	10	0	0	1	1	1	0
EJB 4 - 4A	45	38	31	25	21	16	14	12	0	0	1	1	1	0
EJB 5 - 5A - 5B	55	46	38	30	25	19	17	15	9	0	2	2	1	0
EJB 6 - 6A	62	52	43	34	28	21	19	17	10	5	2	2	2	1
EJB 7 - 7A	84	71	58	46	39	29	26	23	13	5	3	2	2	1
EJB 8 - 8A	104	88	71	57	48	36	32	28	14	6	4	3	3	2
EJB 9 -9A	122	103	84	67	56	42	37	33	19	19	5	4	3	3

I morsetti le cui quantità sono contrassegnate con " * ", hanno la guida DIN è orientata parallelamente al lato corto della custodia.

The terminals marked with " * ", your rail will be disposed parallel with enclosure's short side.

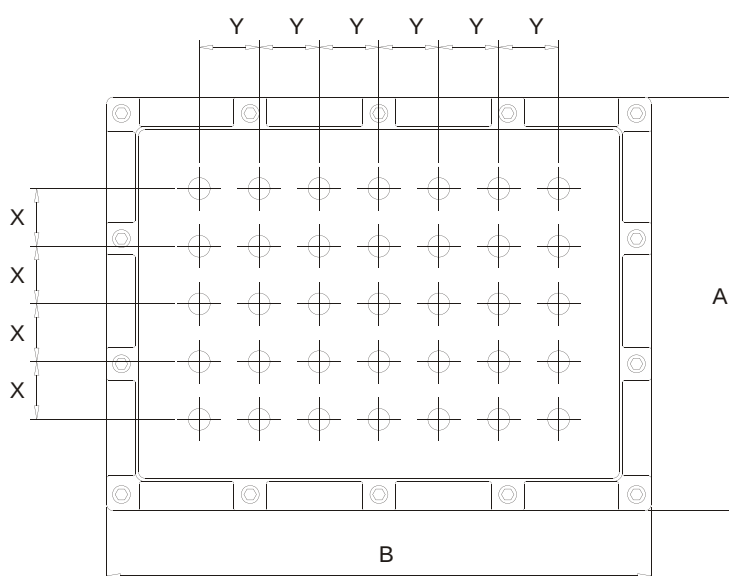
BARRE DI DISTRIBUZIONE IN CONTENITORI "EJB..." and "EJB../X" DISTRIBUTION BAR IN "EJB..." and "EJB../X" ENCLOSURES

CODICE CODE	3x16 mm ²	3x25 mm ²	3x35 mm ²	3x70 mm ²	3x100 mm ²	3x160 mm ²	3x240 mm ²	4x16 mm ²	4x25 mm ²	4x35 mm ²	4x70 mm ²	4x100 mm ²	4x160 mm ²	4x240 mm ²
EJB4-4A														
EJB5-5A-5B														
EJB6-6A														
EJB7-7A														
EJB8-8A														
EJB9-9A														

DISPOSIZIONE E QUANTITA' MASSIMA DI DISPOSITIVI DI COMANDO E SEGNALAZIONE SUI COPERCHI IN ALLUMINIO DELLA SERIE "EJB" e "EJB../X" ARRANGEMENT AND MAXIMUM QUANTITY OF SIGNALLING AND CONTROL DEVICE ON "EJB" and "EJB../X" ALLUMINUM COVER

Quando il numero dei rinvii è inferiore al massimo consentito, gli stessi possono essere fissati in diversa posizione purchè la distanza fra loro non sia inferiore a quella indicata.

When the number of transmissions is lower than maximum allowed, the same can be fixed in other position, respecting the distance between them is not lower than the one indicated.



Custodia Tipo Enclosure Type	Dim. Esterne External Dim.		Posizione unità Diam. 1/2" Unit item for Diam. 1/2"				Posizione unità Diam. 1" Unit item for Diam. 1"			
	A	B	N°	Righe / colon. rows / column	X	Y	N°	Righe / colon. rows / column	X	Y
EJB1	145	205	6	2 / 3	50	36	4	2 / 2	45	70
EJB2	205	255	15	3 / 5	45	38	6	2 / 3	70	60
EJB3-3A	230	350	24	4 / 6	40	45	12	3 / 4	50	70
EJB4-4A	280	400	28	4 / 7	50	45	15	3 / 5	65	65
EJB5-5A-5B	340	460	35	5 / 7	50	55	20	4 / 5	60	70
EJB6-6A	380	500	40	5 / 8	60	50	24	4 / 6	70	70
EJB7-7A	440	640	45	5 / 9	65	60	35	5 / 7	70	80
EJB8-8A	530	740	70	7 / 10	60	60	40	5 / 8	85	80
EJB9-9A	650	870	96	12 / 8	40	80	56	7 / 8	75	80

CONTENITORE " EJB " CON INTERRUTTORE AUTOMATICO CONTAINERS " EJB " WITH AUTOMATIC CIRCUIT BREAKERS

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB+H2 T5, Ex d IIB+H2 T5, Ex tD A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -40°C/-60°C, +55°C)

II 2(1)GD Ex d[ia] IIB+H2 T5 Ex tD[iaD] A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -20°C, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

MATERIALI: lega di alluminio o inox AISI316L, dadi e viti in acciaio inossidabile.

FILETTATURE ENTRATE CAVO: a richiesta tipo GAS UNI 6125, NPT o metriche ISO.

VERNICIATURA: epossidica grigio RAL 7037, interno arancio RAL 2004, per altri colori specificare il tipo di RAL.

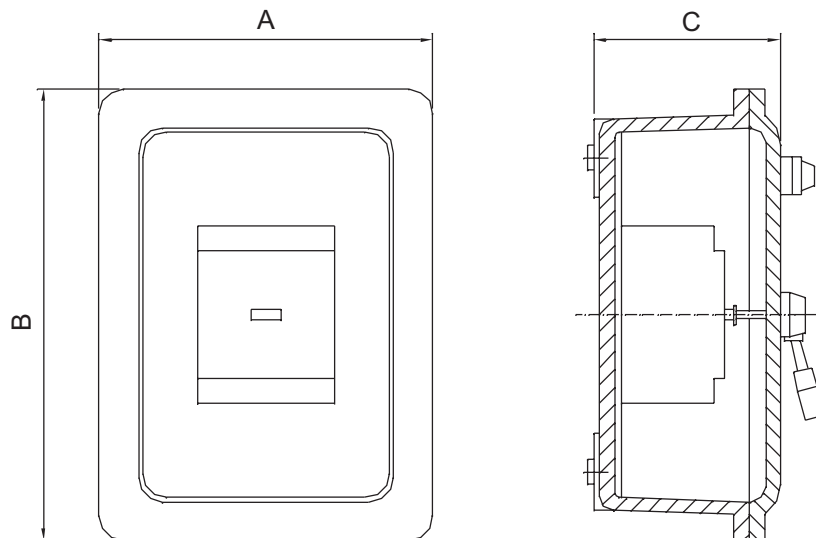
Per dimensioni e numero di imbecchi, vedere pagine 2.21.

MATERIAL: aluminum alloy or stainless steel, bolt and screws stainless steel

THREAD: on request GAS UNI 6125, NPT or ISO metric.

PAINTING: Grey epoxy RAL 7037, internal orange RAL 2004, for other colours specify type of RAL

For dimensions and number of hubs, see pages 2.21



TIPO DI CONTENITORE CONTAINER TYPE	INTERRUTTORI I max (A) SWITCHES I max (A)	POLI POLES
EJB1	32A	2 - 3
EJB2	80A	3 - 4
EJB3 - EJB3A	100A	3 - 4
EJB4 - EJB4A	160A	3 - 4
EJB5 - EJB5A	250A	3 - 4
EJB6 - EJB6A	320A	3 - 4
EJB7 - EJB7A	400A	3 - 4
EJB8 - EJB8A	400A	3 - 4

CONTENITORE "EJB" CON MAGNETOTERMICO SALVAMOTORE SERIE "AMIS" CONTAINER "EJB" WITH THERMAL-MAGNETIC MOTOR STARTER SERIES "AMIS"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB+H2 T5, Ex d IIB+H2 T5, Ex tD A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -40°C/-60° to, +55°C)
II 2(1)GD Ex d[ia] IIB+H2 T5 Ex tD[iaD] A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -20° to, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEX, GOST-R

CARATTERISTICHE GENERALI: Contenitore tipo EJB1 materiale in alluminio o inox AISI316L, dadi e viti in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA STANDARD: esterna epossidica grigio RAL 7037, interna anticondensa arancio RAL2004. Per altri colori specificare tipo di RAL

TAG DATA: I max = 25 Amp. V max = 380V c.a.

GENERAL DATA: Container type EJB1 material light alloy or stainless steel AISI316L, screws in stainless steel

PAINTING STANDARD: External grey epoxy RAL 7037, internal anticondensation orange RAL2004. For other colours specify type of RAL

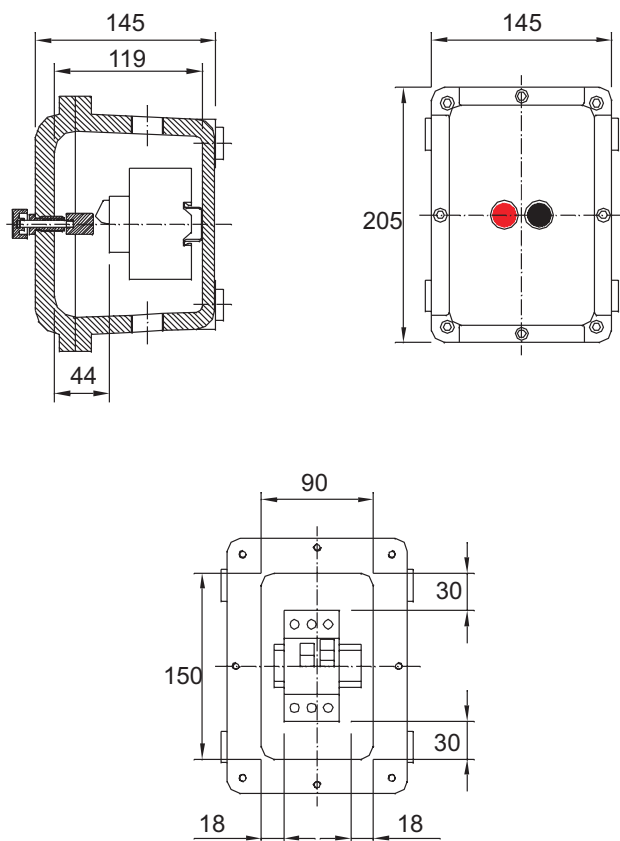
TAG DATA: I max = 25 Amp. V max = 380V c.a.

CODICE IDENTIFICATIVO - IDENTIFICATION CODE

AMIS ... / ...

Massimo valore corrente del relè termico
Max. Current value of thermal relay

Potenza Elettrica Kw
Electrical Power Kw



Dati tecnici dell'interruttore tipo Telemecanique (*) Technical data of switch type Telemecanique (*)

Codice Interruttore Switch Code	Campo relè termico (Ampere) Thermal relay range (Ampere)
GV2-M01	0,10÷0,16
GV2-M02	0,16÷0,25
GV2-M03	0,25÷0,40
GV2-M04	0,40÷0,63
GV2-M05	0,63÷1,00
GV2-M06	1,00÷1,60
GV2-M07	1,60÷2,50
GV2-M08	2,50÷4,00
GV2-M10	4,00÷6,00
GV2-M14	6,00÷10,0
GV2-M16	9,00÷14,0
GV2-M20	13,0÷18,0
GV2-M21	17,0÷23,0
GV2-M22	20,0÷25,0

(*)Per altri tipi di starter prego contattare il nostro ufficio tecnico. For other types of thermal-magnetic motor starter please contact technical department

CONTENITORI SERIE "EJB" CON FINESTRE D'ISPEZIONE CONTAINERS SERIES "EJB" WITH INSPECTION WINDOWS

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB+H2 T5, Ex tD A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -40°C to +55°C)
II 2(1)GD Ex d[ia] IIB+H2 T5 Ex tD[iaD] A21 T100°C IP66 (Ambient Temperature -20° to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Le custodie della serie "EJB" sono equipaggiate con coperchi provvisti di finestra per la visualizzazione degli strumenti e apparecchiature elettriche/elettroniche installate al loro interno.

Materiali: lega di alluminio, dadi e viti in acciaio inossidabile.

Filettature: standard tipo GAS UNI 6125. Altre a richiesta.

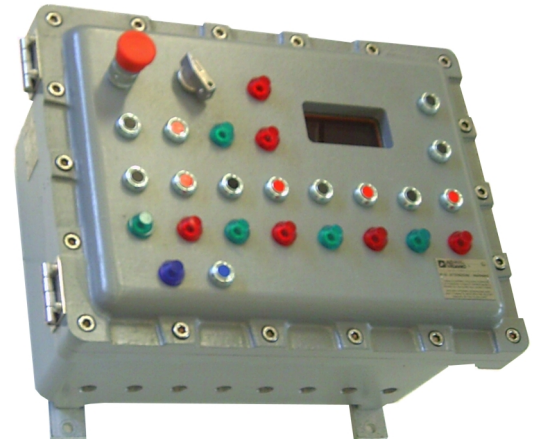
Verniciatura: epossidica grigio RAL 7037, interno arancio RAL 2004, per altri colori specificare il tipo di RAL.

The enclosures of series "EJB" are fitted with windows to visualize the electronics and electrical apparatus and instruments installed inside.

Material: aluminum alloy, bolt and screws stainless steel.

Thread: standard type GAS UNI 6125. Other on request.

Painting: grey epoxy RAL7037, internal orange RAL2004, for other colours specify RAL.



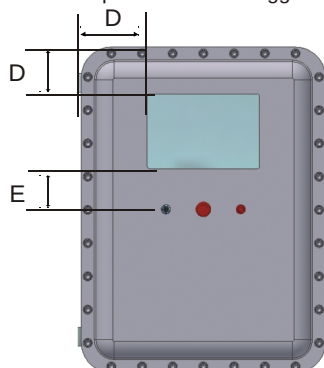
Enclosure	Tipo di finestra applicabile - Type of window applicable																						
Custodia	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F12A	F13	F13A	F14	F15	F15A	F16	F17	F18	F19	F20
EJB2	X	X																					
EJB3	X	X	X																				
EJB3A	X	X	X																				
EJB4	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X									
EJB4A	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X									
EJB5-5A	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X			X		X				
EJB5A	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X			X		X				
EJB5B	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X			X		X				
EJB6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X			
EJB6A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X			
EJB7	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	
EJB7A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	
EJB7B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	
EJB8	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X
EJB8A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X
EJB8B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X
EJB9	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X
EJB9A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X

*D = distanza minima tra finestra e filo esterno cassetta / minimum distance between windows and external box profile

**E = distanza minima tra finestra e operatori / minimum distance between windows and operators.

Per altre dimensioni e numero fori vedi pag. For others box dimentions and hubs see pag.

F_A finestra con spessore vetro maggiorato - window with increased glass thickness



	Finestre / Window										
Codice/ Window code	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11
Dimensioni/ Dimensions	50x 50	100x 50	150x 50	200x 50	250x 50	75x 75	100x 75	150x 75	200x 75	300x 75	100x 100
Codice/ Window code	F12 F12A	F13 F13A	F14	F15 F15A	F16	F17	F18	F19	F20		
Dimensioni/ Dimensions	150x 100	200x 100	300x 100	150x 150	250x 150	300x 150	200x 200	300x 200	300x 300		

CONTENITORI IN GHISA SERIE "MU" - CAST IRON ENCLOSURES SERIES "MU"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB T5, Ex tD A21 T100°C IP66 Ambient Temperature -20°C/-60°C (GOST-R) to +55°C

II 2(1)GD Ex d[ia] IIB T5 Ex tD[iaD] A21 T100°C IP66 Ambient Temperature -20°C to +40°C

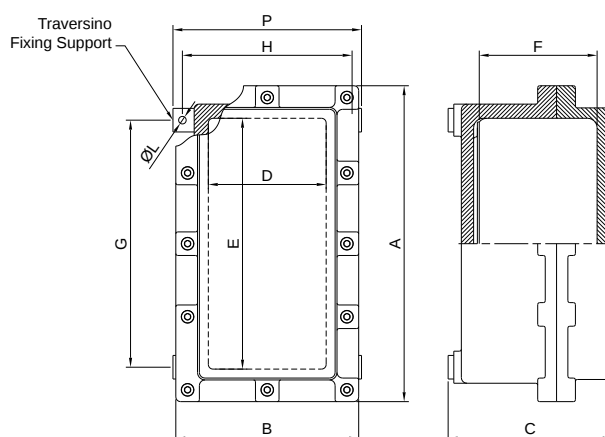
CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

I contenitori di questa serie sono utilizzati per contenere apparecchiature elettriche e barriere a sicurezza intrinseca per interfacciarsi con apparecchiature in zona 0. Il coperchio di chiusura è piano e di spessore adatto per riportare all'esterno maniglie, pulsanti di comando, riarmo relè termici, lampade di segnalazione. Sono adatti per essere disposti su telaio per la formazione di quadretti di distribuzione circuiti luce e batterie. Possono essere utilizzati inoltre come scatole di derivazione contenenti morsetti o morsettiere di potenza.

MATERIALI: Corpo e coperchio in ghisa zincata (a richiesta in alluminio). Dadi e viti in acciaio inossidabile.

FILETTATURE ENTRATE CAVO: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO metrica)

VERNICIATURA: Standard epossidica grigio RAL7037, interno arancio anticondensa RAL2004. Per altri colori specificare RAL.



CODICE	Dim. Esterne			Dim. Interne			Dimensioni fissaggio.				Peso Kg	Volume Dm³
	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø L	P		
MU0A	200	124	146	70	146	107	150	115	8	135	4	3,50
MU 1	255	157	167	96	198	126	196	160	8	180	5,5	6,50
MU 3	340	200	174	125	266	132	268	180	10	200	10,5	11,45
MU 4	397	195	188	125	327	144	329	180	10	200	11,2	14,10
MU 4-CB	397	195	137	125	327	93	329	180	10	200	9,8	10,15
MU 6	383	278	248	194	299	204	298	260	10	280	18,5	25,80
MU 6-CB	383	278	160	194	299	144	298	260	10	280	15	16,40
MU 7	519	315	259	225	425	208	436	310	10	340	30,4	41,40
MU 7-CB	519	315	182	225	425	131	436	310	10	340	26	28,80
MU 8	590	363	250	279	506	198	503	360	12	385	40,3	51,90
MU 8-CB	590	363	206	279	506	155	503	360	12	385	34	42,40
MU 9	624	451	301	349	522	238	510	425	14	460	55	82,50
MU 9L	860	451	301	347	756	238	745	425	14	460	76	116,70
MU 9Q	740	740	318	598	598	245	440	690	14	740	110	172,50

Il peso si riferisce alla versione in alluminio per la ghisa vedere pag. 5.6
the weight refers to the aluminium version for cast iron version see page 5.6

CONTENITORI IN GHISA SERIE "MU" - CAST IRON ENCLOSURES SERIES "MU"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIB T5, Ex tD A21 T100°C IP66 Ambient Temperature -40°C/-60°C (GOST-R) to +55°C

II 2(1)GD Ex d[ia] IIB T5 Ex tD[iaD] A21 T100°C IP66 Ambient Temperature -20°C to +40°C

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

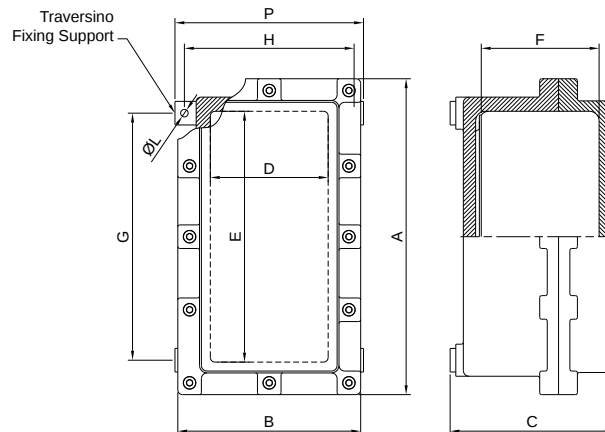
The boxes of this series are for housing electric apparatuses and equipped with intrinsically safety barrier, for to command electrical apparatus placed in zone 0 environment. since the cover is flat and the thickness suitable for an external handle, push button control, thermal relay reset, indicating light. Suitable for mounting on racks for the assembling of lighting panel boards, and motor starter switchgears.

Can also be used as junction boxes with mounted therein terminals.

MATERIALS: Body and cover in cast iron (alluminium on request). External bolt and screws in stainless steel

THREAD ENTRIES: on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO metric).

PAINTING: Standard grey epoxy RAL 7037, internal orange anticondensation RAL 2004. For other colours specify type of RAL.



CODE	EXTERNAL DIM.			INTERNAL DIM.			FIXING DIM.				Weight Kg	Volume Dm³
	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø L	P		
MU0A	200	124	146	70	146	107	150	115	8	135	4	3,50
MU 1	255	157	167	96	198	126	196	160	8	180	5,5	6,50
MU 3	340	200	174	125	266	132	268	180	10	200	10,5	11,45
MU 4	397	195	188	125	327	144	329	180	10	200	11,2	14,10
MU 4-CB	397	195	137	125	327	93	329	180	10	200	9,8	10,15
MU 6	383	278	248	194	299	204	298	260	10	280	18,5	25,80
MU 6-CB	383	278	160	194	299	144	298	260	10	280	15	16,40
MU 7	519	315	259	225	425	208	436	310	10	340	30,4	41,40
MU 7-CB	519	315	182	225	425	131	436	310	10	340	26	28,80
MU 8	590	363	250	279	506	198	503	360	12	385	40,3	51,90
MU 8-CB	590	363	206	279	506	155	503	360	12	385	34	42,40
MU 9	624	451	301	349	522	238	510	425	14	460	55	82,50
MU 9L	860	451	301	347	756	238	745	425	14	460	76	116,70
MU 9Q	740	740	318	598	598	245	440	690	14	740	110	172,50

the weight refers to the alluminium version for cast iron version see page 5.6

CONTENITORE SERIE "MU" NUMERO MASSIMO DI IMBOCCHI ENCLOSURES SERIES "MU" MAXIMUM NUMBER OF HUBS

		LATO CORTO - SHORT SIDE								LATO LUNGO - LONG SIDE								
		½" M20	¾" M25	1" M32	1-1/4" M40	1-1/2" M50	2" M63	2-1/2" M75	3" M90		½" M20	¾" M25	1" M32	1-1/4" M40	1-1/2" M50	2" M63	2-1/2" M75	3" M90
TIPO CUSTODIA - ENCLOSURE TYPE	MU0A	2	1	1	1	1	—	—	—	MU0A	3	3	3	1	1	1	—	—
	MU1	2	2	1	1	1	—	—	—	MU1	4	4	2	2	—	—	—	—
	MU3	3	2	2	1	1	—	—	—	MU3	6	5	4	3	2	1	—	—
	MU4	3	2	2	1	—	—	—	—	MU4	7	6	4	3	2	1	1	1
	MU6 MU6CB	8	7	5	4	2	2	1	1	MU6 MU6CB	14	9	6	5	3	3	1	1
	MU7	18	11	9	8	5	4	2	2	MU7	34	21	18	15	9	8	4	4
	MU7CB	9	6	6	4	2	2	1	1	MU7CB	17	14	12	8	5	4	2	2
	MU8	12	10	8	6	4	3	2	2	MU8	26	20	16	9	6	5	3	3
	MU9	24	19	14	10	7	4	3	2	MU9	36	29	18	14	12	6	4	3
	MU9L	24	20	14	10	7	5	3	2	MU9L	56	44	27	20	15	10	6	5
MU9Q	36	33	24	16	12	7	4	3	MU9Q	42	33	24	18	12	8	4	4	

MORSETTIERE CHE SI POSSONO MONTARE IN CONTENITORI "MU" TERMINALS THAT MAY BE MOUNTED INTO "MU" ENCLOSURES

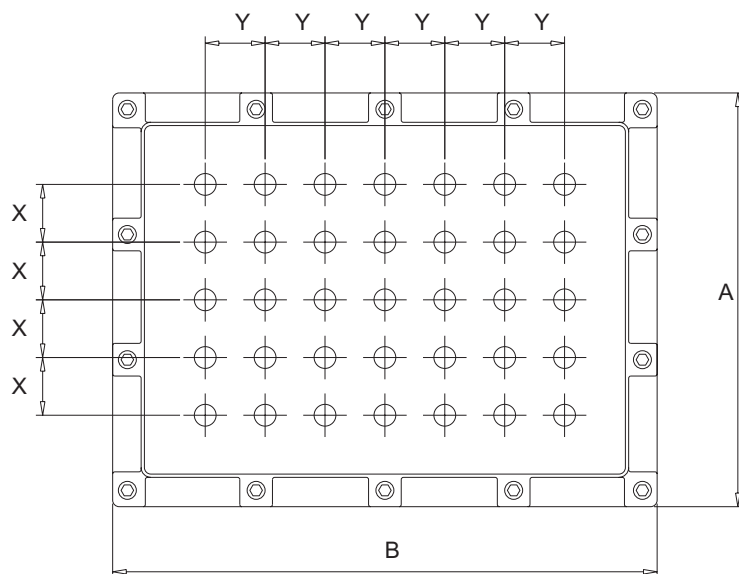
CODICE CODE	3x16 mm ²	3x25 mm ²	3x35 mm ²	3x70 mm ²	3x100 mm ²	3x160 mm ²	3x240 mm ²	4x16 mm ²	4x25 mm ²	4x35 mm ²	4x70 mm ²	4x100 mm ²	4x160 mm ²	4x240 mm ²
MU 6-6CB														
MU 7-7CB														
MU 8-8CB														
MU 9														
MU 9L														
MU 9Q														



DISPOSIZIONE E QUANTITA' MASSIMA DI DISPOSITIVI DI COMANDO E SEGNALAZIONE SUI COPERCHI IN GHISA DELLA SERIE "MU.." ARRANGEMENT AND MAXIMUM QUANTITY OF SIGNALLING AND CONTROL DEVICE ON "MU..." CAST IRON COVER

Quando il numero dei rinvii è inferiore al massimo consentito, gli stessi possono essere fissati in diversa posizione purchè la distanza fra loro non sia inferiore a quella indicata.

When the number of transmissions is lower than maximum allowed, the same can be fixed in other position, respecting the distance between them is not lower than the one indicated.



C = Profondità della scatola di giunzione - Junction Box Deep

Custodia Tipo Enclosure Type	Dim. Esterne External Dim.			Posizione unità Diam. ½" Unit item for Diam. ½"				Posizione unità Diam. 1" Unit item for Diam. 1"			
	A	B	C	N°	Righe / colon. rows / column	X	Y	N°	Righe / colon. rows / column	X	Y
MU0A	124	200	140	3	1 / 3	-	-	2	1 / 2	-	-
MU1	157	255	161	8	2 / 4	-	50	6	2 / 3	-	-
MU3	200	340	168	12	2 / 6	-	40	8	2 / 4	-	60
MU4-4CB	195	397	182	16	2 / 8	-	40	10	2 / 5	-	70
MU6-6CB	278	383	242	24	4 / 6	50	45	12	3 / 4	-	70
MU7-7CB	315	519	253	28	4 / 7	50	55	24	4 / 6	60	70
MU8-8CB	363	590	242	32	4 / 8	65	60	24	4 / 6	70	80
MU9	451	624	293	40	5 / 8	70	60	24	4 / 6	85	80
MU9L	451	860	293	60	5 / 12	70	70	40	4 / 10	85	80
MU9Q	740	740	310	81	9 / 9	65	65	64	8 / 8	80	80

DIMENSIONI PIASTRA INTERNA PER CUSTODIE EJB-MU DIMENSIONS OF INTERNAL PLATE FOR ENCLOSURES EJB-MU

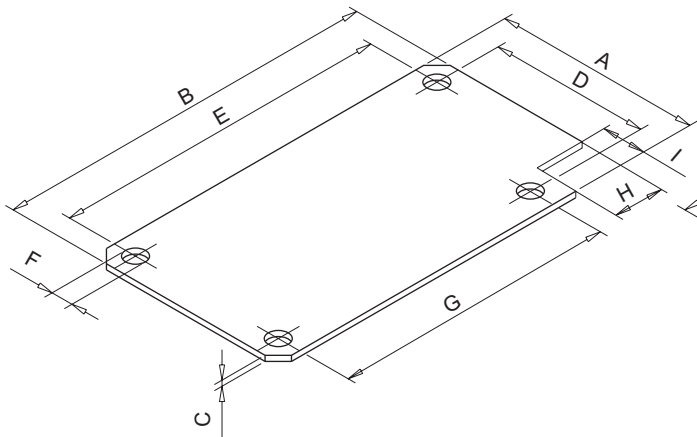


Figura - Pitcure A

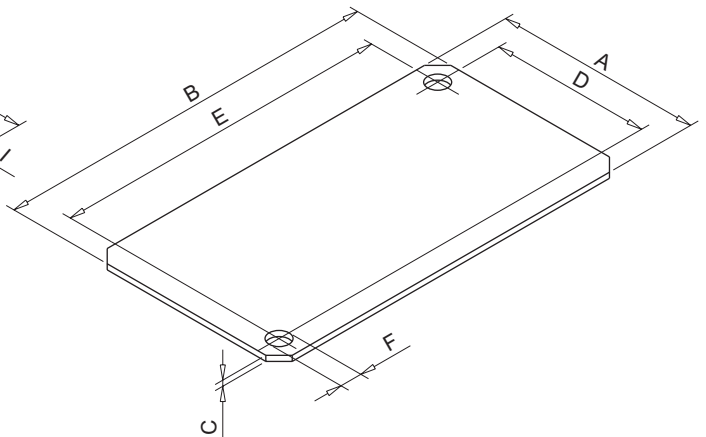


Figura - Pitcure B

CUSTODIA ENCLOSURE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Figura Pitcure
EJB1	70	130	2	54	115	7	/	20	20	A
EJB2	130	180	2	114	164	7	142	24	25	A
EJB3 - 3A	140	260	2	124	244	7	225	22	27	A
EJB4 - 4A	180	300	2	164	284	7	267	20	25	A
EJB5 - 5A - 5B	230	350	2	214	334	7	317	20	30	A
EJB6 - 6A	270	390	2	254	374	7	357	20	30	A
EJB7 - 7A	312	512	2	294	494	7	474	23	34	A
EJB8 - 8A	406	610	2	394	599	7	572	23	36	A
EJB9-9A	500	720	2	460	680	7	/	/	/	A
MU	62	138	2	48	126	8	/	/	/	B
MU1	87	188	2	74	176	8	/	/	/	B
MU2	86	329	2	75	318	8	/	/	/	A
MU3	116	258	2	102	243	8	217	25	30	A
MU4	116	318	2	102	303	8	/	/	/	A
MU5	116	376	2	102	362	8	/	/	/	A
MU6	179	286	2	165	272	8	/	/	/	A
MU7	220	415	2	200	400	8	400	15	35	A
MU8	260	486	2	232	458	8	/	/	/	A
MU9	327	510	2	310	486	8	/	/	/	A
MU9L	327	738	2	310	714	8	/	/	/	A
MU9Q	550	550	2	507	507	8	/	/	/	A

CONTENITORI IIC SERIE "GUB" - IIC ENCLOSURES SERIES "GUB"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIC T6/T5, Ex tD A21 IP66 T85°C/100°C (Amb. temperature -40°/-60°C to +55°C; only GUB06-07 -40°C +40°C)
II 2(1)GD Ex d[ia] IIC T6, Ex tD[iaD] A21 IP66 T85°C (Ambient Temperature -20°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

Le cassette di questa serie sono impiegate come contenitori di apparecchiature elettriche per le funzioni di interruzione e protezione, derivazione, comando e segnalazione, unità di interfaccia, comando e monitoraggio bruciatori..

MATERIALI: corpo e coperchio realizzati in alluminio a basso contenuto di rame e a richiesta in ghisa. I dadi e le viti sono in acciaio inossidabile.

FILETTATURE ENTRATE CAVO: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metrica)

VERNICIATURA: Standard epossidica di colore grigio RAL7037, interna arancio anticondensa RAL2004. A richiesta per altri colori specificare tipo di RAL.

CARATTERISTICHE: Tutte le scatole sono complete di piastra di fondo e di piedini di fissaggio a parete.

Le custodie nella versione H sono provviste di finestra di ispezione (vedi pag....)

This series are used for electrical equipments for command, connection of electric conductors, switch,

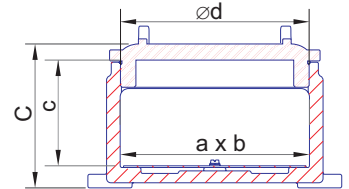
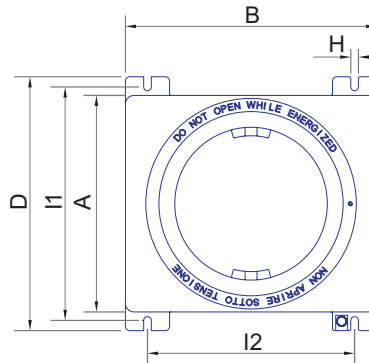
MATERIALS: Body and cover in light alloy casting, cast iron on request. External bolt and screws 18/8 stainless steel

THREAD ENTRIES: on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric)

PAINTING: Standard grey epoxy RAL7037, Internal orange anticondensation RAL2004. Other colours specify RAL.

FEATURES: All boxes complete with internal supporting plate and lugs for wall mounting.

The serie H are provided with inspection window.



	ESTERNE EXTERNAL				INTERNE INTERNAL				FISSAGGIO FIXING			
CUSTODIA/ ENCLOSURES	A	B	C	D	a	b	c	ød	H	I1	I2	WEIGHT KG
GUB	133	133	117	169	103	103	60	97	7	152	99	2.5
GUB0	160	160	129	206	132	132	70	126	9	180	122	3.6
GUB01	179	179	108	225	148	148	50	145	9	202	149	3.0
GUB02	179	193	142	233	148	162	85	145	9	207	150	4.8
GUB03	203	203	147	248	172	172	90	166	9	230	168	5.0
GUB04	257	298	166	300	223	264	90	220	9	276	246	13.0
GUB04A	257	298	208	300	223	264	135	220	9	276	246	13.5
GUB05	293	325	220	349	262	294	150	244	13	330	285	15.0
GUB06	460	460	285	546	420	420	170	395	14	510	420	53.5
GUB07	650	650	320	740	610	610	187	586	14	700	610	101.5

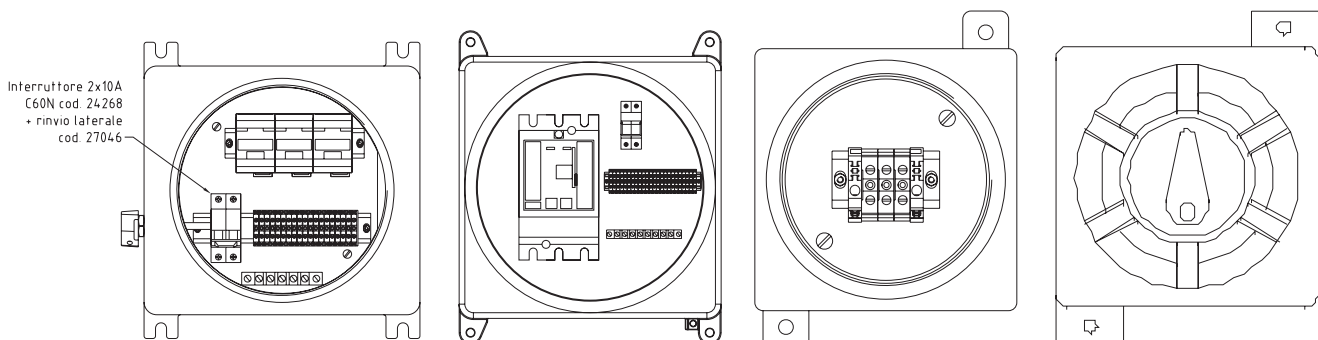
CONTENITORE SERIE "GUB..." NUMERO MASSIMO DI IMBOCCHI CONTAINER SERIES "GUB..." MAXIMUM NUMBER OF HOLES

TIPO CUSTODIA TYPE ENCLOSURE	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side	Lato lungo Long side	Lato Corto Short side
GUB	4	4	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GUB0	5	5	3	3	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GUB01	4	4	3	3	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GUB02	8	6	6	6	3	4	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GUB03	8	8	6	6	3	4	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GUB04	12	10	10	8	6	6	4	4	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1
GUB04A	17	14	14	12	6	11	6	6	3	3	2	2	1	1	1	1	1	1
GUB05	22	19	18	15	11	11	8	7	5	4	4	4	2	2	2	2	2	1
GUB06	34	34	27	27	20	20	15	15	10	10	8	8	4	4	3	3	2	2
GUB07	48	48	40	40	34	34	24	24	17	17	12	12	6	6	5	5	3	3
IMBOCCO TIPO HUB TYPE	1/2"-M20	3/4"-M25	1"-M32	1 1/4"-M40	1 1/2"-M50	2"-M63	2 1/2"-M75	3"-M90	4"-M100									

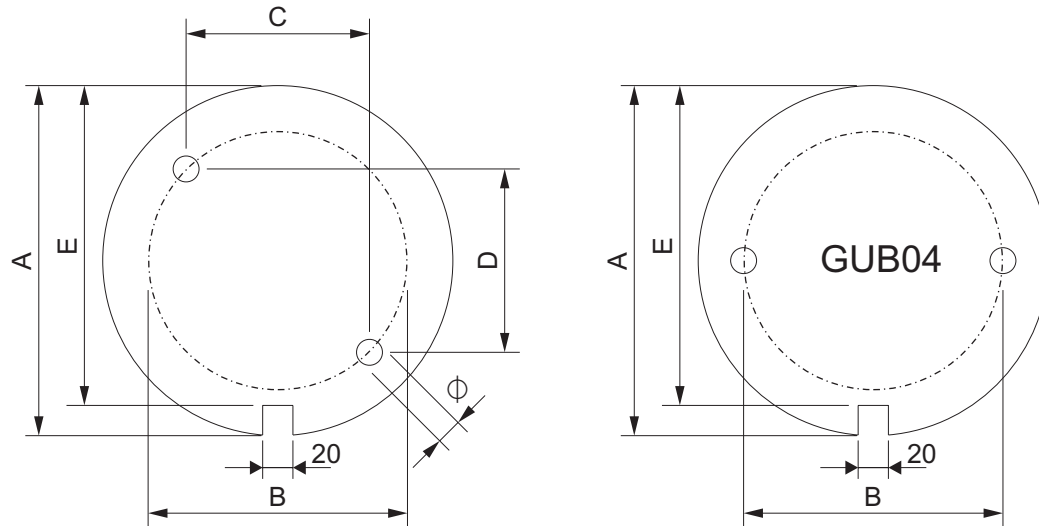
Numero massimo di morsetti installabili sulle GUB suddivisi per custodia e per sezione Maximum terminals in GUB enclosure for each section and enclosure dimensions

NUMERO MASSIMO MORSETTI / N° GUIDE DIN MAXIMUM N° OF TERMINALS / N° RAILS DIN densità di corrente - current density 3A/mm²											
Sez. Morsetto mm² Terminal sect. mm²	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	120	185
GUB	8	6	5	4	3	2	2	2	2	1	1
GUB0	14	11	9	7	6	5	4	4	4	2	2
GUB01	16	13	11	9	7	5	5	5	4	2	2
GUB02	16	13	11	9	7	5	5	5	4	2	2
GUB03	20	17	14	11	9	7	6	6	5	3	3
GUB04	48/2	40/2	34/2	26/2	11	8	7	7	6	4	4
GUB04A	48/2	40/2	34/2	26/2	11	8	7	7	6	4	4
GUB05	70/2	60/2	48/2	38/2	32/2	24/2	11	11	9	6	6
GUB06	232/4	147/3	120/3	128/4	81/3	60/3	36/2	36/2	32/2	18/2	18/2
GUB07	534/6	450/6	244/4	294/6	164/4	124/4	108/4	108/4	96/4	56/4	56/4

Esempi di applicazione / Example of application



DIMENSIONI PIASTRA INTERNA PER CUSTODIE GUB
DIMENSIONS OF INTERNAL PLATE FOR ENCLOSURES GUB



CUSTODIA ENCLOSURE	A	B	C	D	E	Ø
GUB	88	80	68	42	68	7
GUB0	123	106	89	57	100	7
GUB01	137	119	84	84	113	7
GUB02	137	119	84	84	113	7
GUB03	158	138	98	98	138	7
GUB04	216	200	----	----	198	7
GUB05	234	215	152	152	210	7
GUB06	370	360	255	255	350	7
GUB07	540	565	400	400	520	7

CONTENITORI CON OBLO' SERIE "GUB..H" ENCLOSURES WITH WINDOW SERIES "GUB..H"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIC T6/T5 Ex tD A21 IP 66 T85°C/100°C (Ambient Temperature -40°C, +40°C/+55°C)

II 2(1)GD Ex d[ia] IIC T6, Ex tD[iaD] A21 IP 66 T85°C (Ambient Temperature -20°C, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Contenitori con finestra di ispezione trasparente in vetro temperato termoresistente adatto a contenere le apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione.

MATERIALI: corpo e coperchio realizzati in alluminio a basso contenuto di rame, a richiesta in ghisa. Dadi e viti sono in acciaio inossidabile.

FILETTATURA ENTRATA CAVO: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metrica)

VERNICIATURA: Standard epossidica di colore grigio RAL7037, interna arancio anticondensa RAL2004. A richiesta per altri colori specificare tipo di RAL.

CARATTERISTICHE: Tutte le scatole sono complete di piastra di fondo e di piedini di fissaggio a parete.

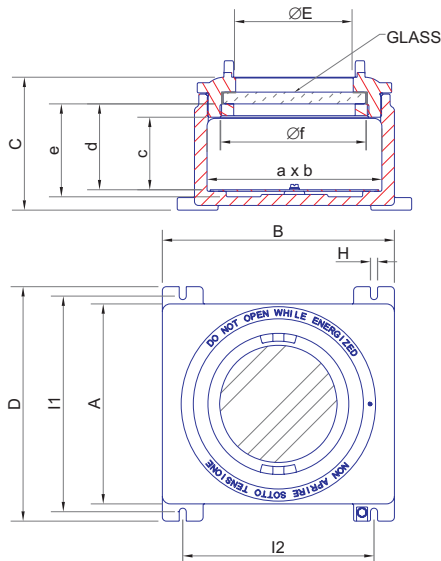
Enclosure in light alloy copper free with transparent inspection window in thermoresistant toughened glass suitable for containing the command, control, measure and regulation electrical apparatuses.

MATERIALS: body in light alloy copper free, in cast iron on request, external bolt and screw in stainless steel 18/8.

THREAD ENTRIES: on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric)

PAINTING: standard grey epoxy RAL 7037, internal orange anticondensation RAL 2004. On request specify type of RAL

FEATURES: All boxes complete with internal supporting plate and lugs for wall mounting.



TIPO - TYPE	DIM. ESTERNE (mm) EXTERNAL DIM. (mm)					DIM. INTERNE (mm) INTERNAL DIM. (mm)						DIM. FISSAGGIO (mm) FIXING DIM. (mm)			
	A	B	C	D	ØE	a	b	c	d	e	Øf	H	I1	I2	WEIGHT KG
GUBH	133	133	117	169	62	103	103	60	74	78	77	7	152	99	2.5
GUB0H	160	160	129	206	86	132	132	70	84	88	102	9	180	122	3.6
GUB01H	179	179	108	225	103	148	148	50	65	71	118	9	202	149	3.0
GUB02H	179	193	142	233	103	148	162	85	99	109	118	9	207	150	4.8
GUB03H	203	203	147	248	120	172	172	90	102	110	138	9	230	168	5.0
GUB04H	257	298	166	300	150	223	264	90	109	116	182	9	276	246	13.0
GUB04AH	257	298	208	300	150	223	264	135	150	158	182	9	276	246	13.5
GUB05H	293	325	220	349	187	262	294	150	157	162	207	13	330	285	15.0
GUB06H	460	460	285	546	290	420	420	170	204	220	332	14	510	420	53.5

CONTENITORI CON OBLO' E PROLUNGA SERIE "GUB..H/.." ENCLOSURES WITH WINDOW SERIES "GUB..H/.."

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIC T6/T5 Ex tD A21 IP 66 T85°C/100°C (Ambient Temperature -40°C, +40°C/+55°C)

II 2(1)GD Ex d[ia] IIC T6, Ex tD[iaD] A21 IP 66 T85°C (Ambient Temperature -20°C, +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R

Contenitori con finestra di ispezione trasparente in vetro temperato termoresistente e prolunga adatto a contenere le apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione.

MATERIALI: corpo e coperchio realizzati in alluminio a basso contenuto di rame. Dadi e viti sono in acciaio inossidabile.

FILETTATURA ENTRATA CAVO: a richiesta (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metrica)

VERNICIATURA: Standard epossidica di colore grigio RAL7037, interna arancio anticondensa RAL2004. A richiesta per altri colori specificare tipo di RAL.

CARATTERISTICHE: Tutte le scatole sono complete di piastra di fondo e di piedini di fissaggio a parete.

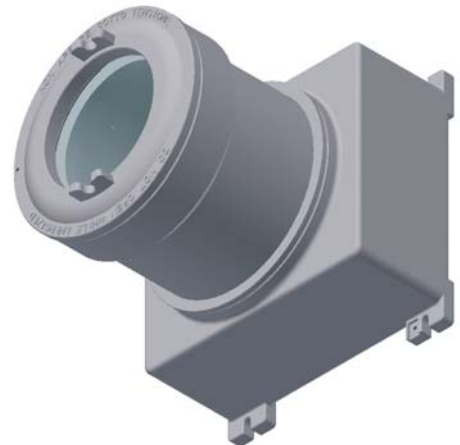
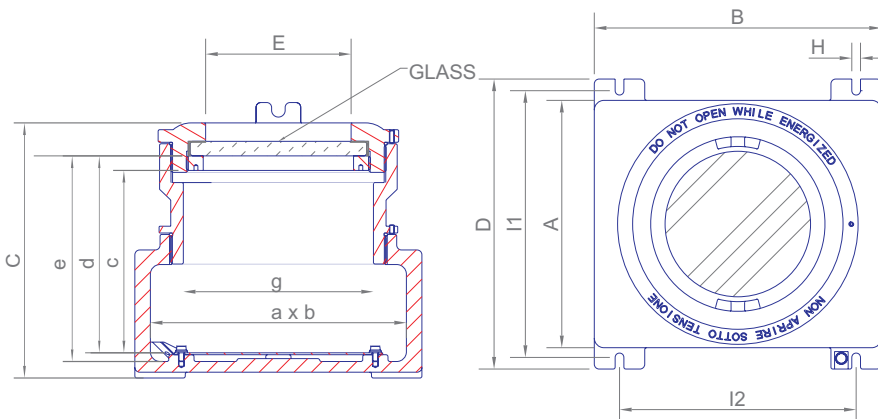
Enclosure in light alloy copper free with transparent inspection window in thermoresistant toughened glass and extension suitable for containing the command, control, measure and regulation electrical apparatuses.

MATERIALS: body in light alloy copper free, internal plate in aluminium, external bolt and screw in stainless steel 18/8.

THREAD ENTRIES : on request (GAS UNI 6125, NPT, ISO Metric)

PAINTING: standard grey epoxy RAL 7037, internal orange anticondensation RAL 2004. On request specify type of RAL

FEATURES: All boxes complete with internal supporting plate and lugs for wall mounting.



TIPO - TYPE	DIM. ESTERNE (mm) EXTERNAL DIM.(mm)					DIM. INTERNE (mm) INTERNAL DIM. (mm)						DIM. FISSAGGIO (mm) FIXING DIM. (mm)				WEIGHT KG
	A	B	C	D	øE	a	b	c	d	e	øf	H	I1	I2		
GUBH130	133	133	200	169	62	103	103	130	154	158	86	7	152	99	-	
GUB0H150	160	160	220	206	86	132	132	150	173	177	113	9	180	122	-	
GUB01H140	179	179	210	225	103	148	148	140	166	172	127	9	202	149	-	
GUB01H190	179	179	260	225	103	148	148	190	216	222	127	9	202	149	-	
GUB02H175	179	193	240	233	103	148	162	175	200	210	127	9	207	150	-	
GUB02H225	179	193	290	233	103	148	162	225	250	260	127	9	207	150	-	
GUB03H140	203	203	240	248	120	172	172	140	193	200	145	9	230	168	-	
GUB03H270	203	203	340	248	120	172	172	270	293	300	145	9	230	168	-	
GUB04H153	257	298	240	300	150	223	264	153	181	188	196	9	276	246	-	
GUB04H250	257	298	340	300	150	223	264	250	281	288	196	9	276	246	-	
GUB04AH195	257	298	280	300	150	223	264	195	222	230	196	9	276	246	-	
GUB04AH295	257	298	380	300	150	223	264	295	322	330	196	9	276	246	-	
GUB05H245	293	325	340	349	187	262	294	245	276	280	213	13	330	285	-	
GUB05H355	293	325	440	349	187	262	294	355	376	380	213	13	330	285	-	

CONTENITORI VIDEOCAMERA VIDEOCAMERA BOX

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE

II 2GD Ex d IIC T6/T5 Ex tD A21 IP 66 T85°C/100°C (Ambient Temperature -40°C, +40°C/+55°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX, IECEx, GOST-R (solo GUB)

I contenitori per videocamere serie VB.. sono composti da un corpo cilindrico alle cui estremità sono avvitati due coperchi uno d'ispezione e uno con finestra, entrambi asportabili per accedere all'interno. Tutta la superficie esterna può essere forata e filettata per il montaggio di dispositivi esterni come tettuccio parasole o braccio di sostegno. Sul corpo ci sono due superfici piane contrapposte dove si possono realizzare i fori filettati per le entrate cavo.

La serie GUB... a differenza della precedente hanno una custodia che permette un maggior numero di entrate cavo (per le dimensioni far riferimento alle GUB a pagina 2.18)

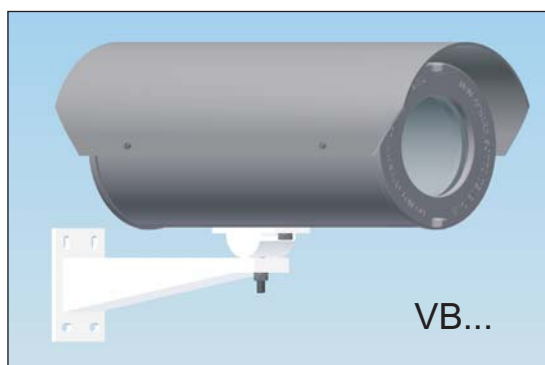
Il braccio di sostegno standard permette una rotazione orizzontale di 360°, un'inclinazione verso l'alto di 35° e verso il basso di 65°. A richiesta è possibile installare diversi tipi di sostegno.

The videocamera box series VB.. have a cylindrical body with two threaded covers at the ends, one for inspection and one with window. Both can be removed for internal inspection. The external surface can be drilled for the mounting of external componenst like suncover or fixing bracket.

On the body there are two plane surface where we can make threaded holes for cable entries.

The GUB... series have a junction box (nstead a threaded cover) that allow a bigger number of cable entries. For the dimensions see GUB page 2.18

The standard fixing bracket allow a 360°horizontal, 35°up and 65° down rotation. On request can be installed different fixing brackets..

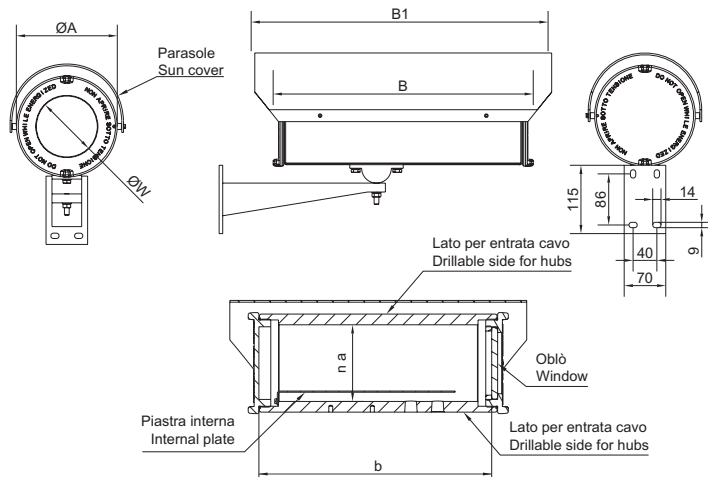


VB...



GUB..

	VB1	VB2	VB3
ØA	114	170	190
B min	170	220	320
B max	230	420	520
B1 min	250	300	500
B1 max	300	400	600
ØW	62	103	120
Øa	78	129	148
b min	145	190	290
b max	195	390	490



Le custodie sono fornite standard nella lunghezza massima (es.VB1/195), a richiesta possono essere fornite su misura, restando nel range min/max consentito. Il codice d'ordinazione è VB1, 2 o 3 / quota interna "b" a richiesta. Es. VB2/280

The videocamera box are supplied standard with the max lenght (ex.VB1/195). On request can be supplied with customize lenght (see the min/max range allowed). The code to order is VB1, 2 or 3 / internal lenght "b" on request. Es. VB2/280

CONTENITORE PER STRUMENTI DI MISURA TIPO "EMHA-100" MEASURING INSTRUMENT HOUSING TYPE "EMHA 100 "

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:
II 2 GD, EExd IIC T6, IP 66 T85°C (Ambient temperature -20°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX

Il contenitore tipo EMHA 100 è realizzato in alluminio a basso contenuto di rame, il coperchio filettato è provvisto di vetro a alta resistenza, si può impiegare per il contenimento di strumenti di misura e apparecchiature digitali o analogiche come volmetri, amperometri, wattmetri ecc.

FILETTATURA: tipo GAS 3/4" UNI 6125 o NPT

VERNICIATURA: epossidica grigio RAL 7037, per altri colori specificare tipo di RAL

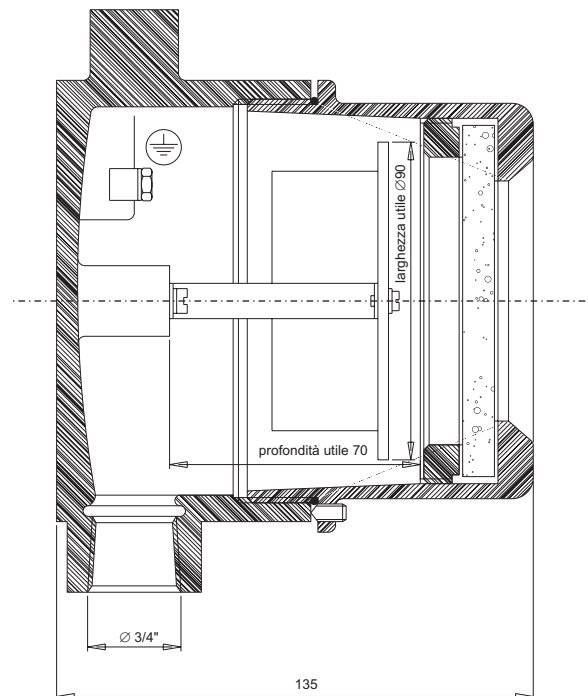
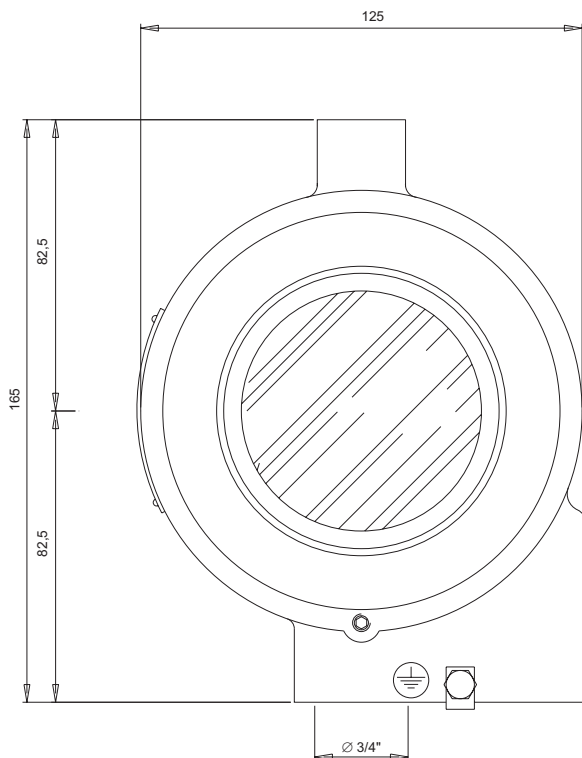
DATI ELETTRICI: I max = 32 Amp. V max = 660V c.a.

The EMHA 100 consist of a body in copper free aluminium with a resistance glass in the screw cover and are suitable for housing of digital, analogic and measuring apparatus type volmeters, amperometers, wattmeters, etc.

THREAD: type GAS 3/4" UNI 6125 o NPT

PAINTING: Grey epoxy RAL 7037, for other colours specify type of RAL

ELECTRICAL DATA: I max = 32 Amp. V max = 660V c.a.



CONTENITORI PER DISPOSITIVI E SISTEMI DI COMANDO, CONTROLLO, MISURA E REGOLAZIONE ENCLOSURES FOR COMMAND, CONTROL, MEASURE AND REGULATION SYSTEMS AND DEVICES

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:
II 2GD Ex d IIC T6/T4 T85°C/130°C IP66

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX

Contenitori in lega leggera con parte trasparente in vetro temperato termoresistente adatti a contenere le apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione.

MATERIALI: corpo in alluminio, dadi e viti esterne in acciaio inossidabile.

FILETTATURA: standard tipo NPT

VERNICIATURA: standard epossidica colore grigio RAL 7037. Per altri colori a richiesta specificare il tipo di RAL

Enclosure in light alloy with transparent part in thermoresistant toughened glass suitable for containing the command, control, measure and regulation electrical apparatuses.

MATERIALS: body in light alloy, external bolt and screw in stainless steel 18/8

THREAD: standard type NPT

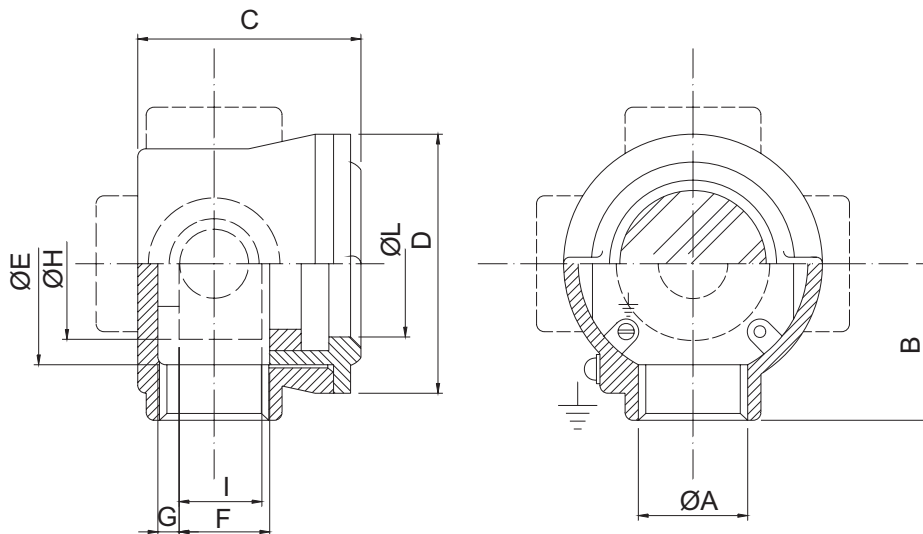
PAINTING: standard grey epoxy RAL 7037. On request specify type of RAL

Tipo - Type: **SO** / ..

Altezza F espressa in mm - Height F indicated in mm

Tipo di contenitore - Enclosure type

Lettera corrispondente allo schema - Letter corresponding to the diagram



Codice Code	Dimensioni esterne - External Dimensions				Dimensioni interne Internal Dimensions			Appar. Elettrica Electrical Appar.		Luce Port	Peso gr. Weight gr.
	A	B	C	D	E	F	G	H	I		
SO..14	1/2"	40	61	70	50	24	8	45	22	38	415
SO..24	3/4"	40	61	70	50	24	8	45	22	38	390
SO..26	3/4"	50	66	90	70	25	8	65	23	50	525
SO..36	12	50	73	90	70	32	8	65	30	50	570
SO..57	3/4" - 1 1/2"	69	93	130	100	48	8	96	46	82	1305
SO..69	1" - 2"	75	104	145	112	54	9	106	52	96	1635

Schema Diagram										
	SO	SOA	SOC	SOB	SOL	SOD	SOM	SOT	SOW	SOX

CONTENITORI PER DISPOSITIVI E SISTEMI DI COMANDO, CONTROLLO, MISURA E REGOLAZIONE ENCLOSURES FOR COMMAND, CONTROL, MEASURE AND REGULATION SYSTEMS AND DEVICES

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:
II 2GD Ex d IIC T6/T4 T85°C/130°C IP66

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX

Contenitori in lega leggera con parte trasparente in vetro temperato termoresistente adatto a contenere le apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione.

MATERIALI: corpo in alluminio, dadi e viti esterne in acciaio inossidabile.

FILETTATURA: standard tipo NPT

VERNICIATURA: Standard epossidica colore grigio RAL 7037. Per altri colori a richiesta specificare il tipo di RAL

Enclosure in light alloy with transparent part in thermoresistant toughened glass suitable for containing the command, control, measure and regulation electrical apparatuses.

MATERIALS: body in light alloy, external bolt and screw in stainless steel 18/8

THREAD: standard type NPT

PAINTING: Standard grey epoxy RAL 7037. On request specify type of RAL

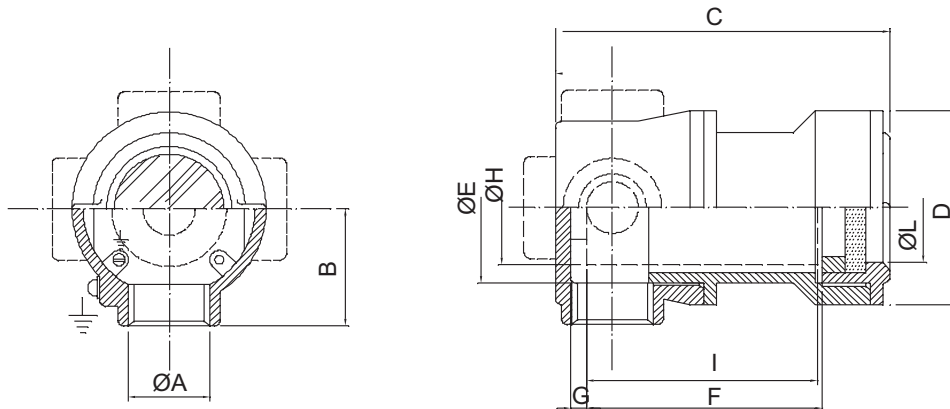
Identificazione dell'apparecchiatura elettrica - Electrical apparatus identification:

Tipo - Type: **S0** / ..

Altezza F espressa in mm - Height F indicated in mm

Tipo di contenitore - Enclosure type

Lettera corrispondente allo schema - Letter corresponding to the diagram



Codice Code	Dimensioni esterne External Dimensions				Dimensioni interne Internal Dimensions			Appar. Elettrica Electrical Appar.		Luce Port	Peso gr. Weight gr.
	A	B	C	D	E	F	G	H	I		
SO..14/84	1/2"	40	121	70	50	84	8	45	82	38	715
SO..24/84	3/4"	40	121	70	50	84	8	45	82	38	690
SO..26/..	3/4"	50	121÷141	90	70	80÷100	8	65	78÷98	50	815/885
SO..36/..	12	50	128÷148	90	70	87÷107	8	65	85÷105	50	860/930
SO..57/..	3/4" - 1 1/2"	69	155÷185	130	100	110÷140	8	96	108÷138	82	1865/2045
SO..69/..	1" - 2"	75	165÷205	145	112	115÷155	9	106	113÷153	96	2215/2455

Schema Diagram										
	SO	SOA	SOC	SOB	SOL	SOD	SOM	SOT	SOW	SOX

PULSANTIERE E SEGNALETORI LUMINOSI SERIE "EFDCS..." PUSH BUTTON STATION AND SIGNAL LIGHTS SERIES "EFDCS..."

MODO DI PROTEZIONE-PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIB T5 Ex tD A21 IP65 T100°C (Ambient temperature -40°C/-60°C to +60°C)

II 2GD Ex d IIB T6 Ex tD A21 IP65 T85°C (Ambient temperature -40°C/-60°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

I contenitori serie EFDCS sono forniti di piedini per il montaggio su colonnine in lamiera o a parete.

Contatti: testati per 10A, 600V, 50-60Hz. **Lampade:** non incluse, devono essere max 5W o multiled con attacco Ba9s.

Materiali: contenitori costruiti in alluminio. I dadi e le viti sono in acciaio inossidabile.

Verniciatura: standard epossidica di color grigio RAL 7037, per altri colori specificare il tipo di RAL.

A richiesta: versione lucchettabile, con pulsanti protetti in gomma siliconica e con potenziometro.

Entrate cavi: standard 2 entrate 3/4"GK UNI6125. A richiesta 1"GK, 3/4"NPT-1"NPT o M25-M32

EFDCS series bodies are provided with mounting feet for installation on sheet steel support or wall.

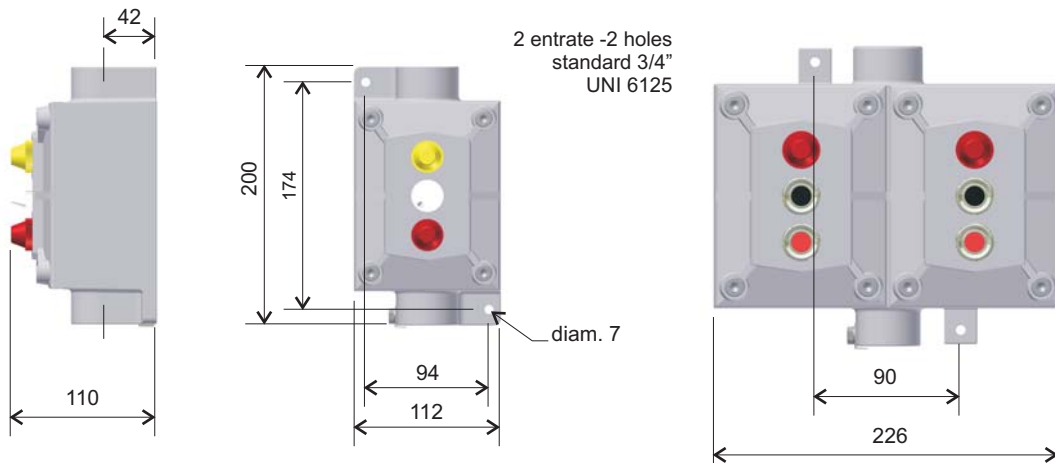
***Contact:** tested for 10A, 600V, 50-60Hz. **Lamps:** not included, should be max 5W, or multiled Ba9s base.*

***Materials:** enclosure in aluminium. Bolt and screws in stainless steel.*

***Painting:** epoxy RAL 7037. For others colors, specify RAL type.*

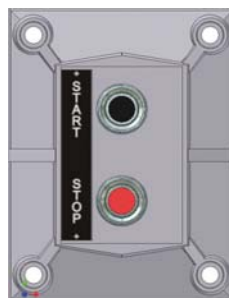
***On request:** lockable version, push buttons with silicon rubber protected keys, with potentiometer*

***CABLE ENTRY:** standard 2 entries 3/4"GK UNI6125. On request 1"GK, 3/4"NPT-1"NPT o M25-M32*

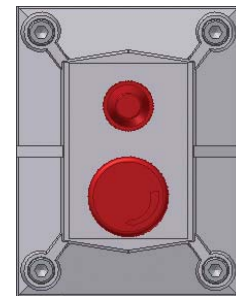


Sono ammesse tutte le combinazioni possibili, il corpo singolo ospita max 3 elementi, il corpo doppio fino a 6. Il pulsante a fungo occupa il posto di 2 elementi. Alcuni esempi a fianco.

All combinations are permitted: single body can have max 3 elements, double body max 6 elements. Mushroom pushbutton have dimensions of 2 elements. Some examples



2 comandi: pulsanti RP1 + lampade spia RL1 o due per tipo
2 commands: pushbuttons RP1 + signal lamp RL1 or two for type



2 comandi: lampada spia RL1 o pulsante RP1 + pulsante a fungo
2 commands: signal lamp RL1 or pushbutton RP1 + mushroom push button

Per altre combinazioni vedi a pag. X06, interruttori-deviatori-commutatori-manipolatori serie EFDCS.

For others combinations see pag. X06, switches-commutators-deviation switches-control switches serie EFDCS.

Codice / Code		Elemento / Component		Contatto / Contact
Single	Double			
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	1	Pulsante "ON" - Push button "ON"	1 NO
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	0	Pulsante "OFF" - Push button "OFF"	1 NC
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	5	Pulsante a fungo - Mushroom push button	1 NC + 1 NO
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	8	Pulsante a fungo con blocco rotazione-Mushroom pushbutton with rotation lock	1 NC + 1 NO
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	8K	Pulsante a fungo con blocco e chiave-Mushroom pushbutton with lock and key	1 NC + 1 NO
EFDCS1-...*	EFDCS2-...*	LR**	Indicatore collegamento luminoso - Indicator light connection	-

*Numero operatori: corpo singolo da 1 a 3, corpo doppio da 1 a 6 / Total operators: single body from 1 to 3, double body from 1 to 6.

**LR = lampada pilota rossa / pilot light red; LV = verde / green; LG = gialla / yellow; LB = blu / blue; LW = bianca / white

PULSANTIERE SERIE “EFD...” - PUSH BUTTON PANELS SERIES “EFD...”

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIB+H2 (for EFD1-2) T6 Ex tD A21 IP65 T85°C (Amb.temperature -20°C to +40°C/+50°C)
II 2GD Ex d IIB (for EFD3-4) T6 Ex tD A21 IP65 T85°C (Amb.temperature -20°C to +40°C/+50°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE: ATEX

CARATTERISTICHE GENERALI: Contenitore in alluminio con dadi e viti esterne in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA: epossidica RAL 7000

SU RICHIESTA: pulsanti con gomma siliconica di protezione.

CARATTERISTICHE ELETTRICHE DEI MANIPOLATORI

Voltaggio 380 V a.c.
Corrente 10 A

CARATTERISTICHE ELETTRICHE DEI SEGNALATORI LUMINOSI

Potenza 5 W
Voltaggio massimo 230 V
Voltaggio max di esercizio 260 V a.c.
Collegamento E14

CARATTERISTICHE ELETTRICHE RESISTENZA

Voltaggio massimo 230 V d.c. / a.c.
Potenza massima dissipata 5 W

CARATTERISTICHE ELETTRICHE TRIMMER

Resistenza 60Kohm $\pm$ 5%

NOTE:

Le combinazioni nel contenitore devono essere compatibili con le dimensioni e caratteristiche degli elementi.
La tensione dei segnalatori luminosi deve essere almeno 20% più alta della tensione di linea.

GENERAL DATA: Enclosure in light alloy with external bolts and screws in stainless steel.

PAINTING: Epoxy RAL 7000

ON REQUEST: push buttons with silicone rubber covered keys.

MANIPULATORS ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Rated voltage 380 V a.c.
Rated current 10 A

SIGNALLING LAMPS ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Power 5 W
Maximum supply voltage 230 V
Maximum rated voltage 260 V a.c.
Connection E14

RESISTANCE ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Maximum supply voltage 230 V d.c. / a.c.
Maximum dissipated power 5 W

TRIMMERS ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Resistance 60Kohm $\pm$ 5%

PLEASE NOTE:

The combinations on the enclosure must be compatible with dimensions and features of elements.
The signalling lamp rated tension must be at least 20% higher than the line tension.

PULSANTIERE SERIE "EFD..." - PUSH BUTTON PANELS SERIES "EFD..."

IDENTIFICAZIONE DELLA COSTRUZIONE ELETTRICA - IDENTIFICATION OF ELECTRICAL CONSTRUCTION:

EFD3 0 1 R

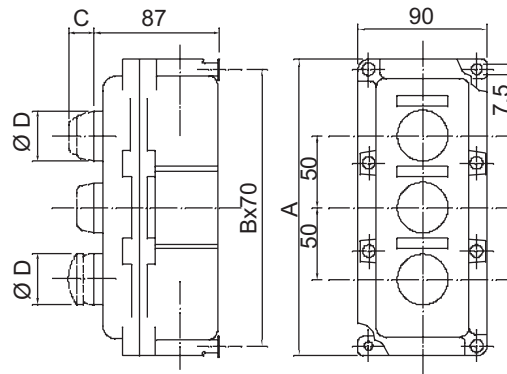
Tipo contenitore - Enclosure type

Elemento R = segnalatore rosso - Element R = red signaller

Elemento 0 = Pulsante "OFF" - Element 0 = Push button "OFF"

Elemento 1 = Pulsante "ON" - Element 1 = Push button "ON"

Contenitore Enclosure	Elemento Element	Ingressi cavo-Cable entries		Dimensioni - Dimensions			Peso gr. Weight gr.
		Ø	N°	A	B	C	
EFD1	1	3/4"	2	106	86	87	480
EFD2	2	3/4"	2	156	136	87	685
EFD3	3	3/4"	2	206	186	87	890
EFD4	4	1"	2	256	236	82	1520



Elemento - Element	Simbolo Symbol	Dimensioni Dimensions		Contatto Contact	Peso Weight gr.
		A	B		
Pulsante "ON" - Push button "ON"	1	20	38	1 NO	180
Pulsante "OFF" - Push button "OFF"	0	20	38	1 NC	180
Pulsante a fungo - Mushroom push button	5	23	50	1 NO + 1 NC	220
Interruttore a 1-2 poli a chiave - 1-2 pole key switch	7/I1 - 7/I2	46	38	-	400
Deviatore a 1-2 poli con chiave - 1-2 pole deviaton switch with key	7/D1 - 7/D2	46	38	-	400
Commutatore a 1-2 poli con chiave - 1-2 pole commutator with key	7/C1 - 7/C2	46	38	-	400
Pulsante a fungo con blocco - Mushroom push button with lock	8	32	50	1 NO + 1 NC	220
Pulsante a fungo con blocco rotazione - Mushroom push button with rotation lock	8R	46	50	1 NO + 1 NC	320
Pulsante a fungo con blocco e chiave - Mushroom push button with lock and key	9	46	50	-	300
Indicatore collegamento luminoso E14 - Indicator light E14 connection	R-B-V-G-A	38	38	-	170
Interruttore a 1-2 poli - 1-2 pole switch	I1 - I2	21	45	-	300
Deviatore a 1-2 poli - 1-2 pole deviaton switch	D1 - D2	21	45	-	300
Commutatore a 1-2 pol - 1-2 pole deviaton switchi	C1 - C2	21	45	-	300
Pulsante di emergenza con vetro (rompi e premi - Emergency push button with glass (break and push)	E1	30	80	1 NO + 1 NC	450
Pulsante di emergenza con vetro (dopo la rottura distacco automatico) Emergency push button with glass (after rupture automatic release)	E0	30	80	1 NO + 1 NC	450
Comando del trimmer (*) - Trimmer command (*)	10	25	45	-	

(*) Su richiesta è disponibile il comando completo del trimmer. - On request we can supply the complete trimmer command.

PULSANTIERE E SEGNALATORI LUMINOSI SERIE "EFSCO" PUSH BUTTON STATION AND SIGNAL LIGHTS SERIES "EFSCO"

MMODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIC T5 Ex tD A21 IP66 T100°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +60°C)

II 2GD Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP66 T85°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

Prodotti utilizzando i contenitori della serie EFSCO, sono forniti di piedini per il montaggio su colonnine in lamiera o su parete e sono costruiti in modo da poter ottenere varie combinazioni, per soddisfare le varie necessità.

I contatti, max 2, sono testati per 10A, 600V, 50-60Hz. Le lampade, non incluse, devono essere max 5W o multiled con attacco Ba9s.

MATERIALE: contenitori costruiti in alluminio. I dadi e le viti sono in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA: standard epossidica di color grigio RAL 7037, per altri colori specificare il tipo di RAL.

ENTRATE CAVO: 2 entrate standard 3/4" GK UNI6125. A richiesta 1" GK, 3/4" NPT-1" NPT o M25-M32

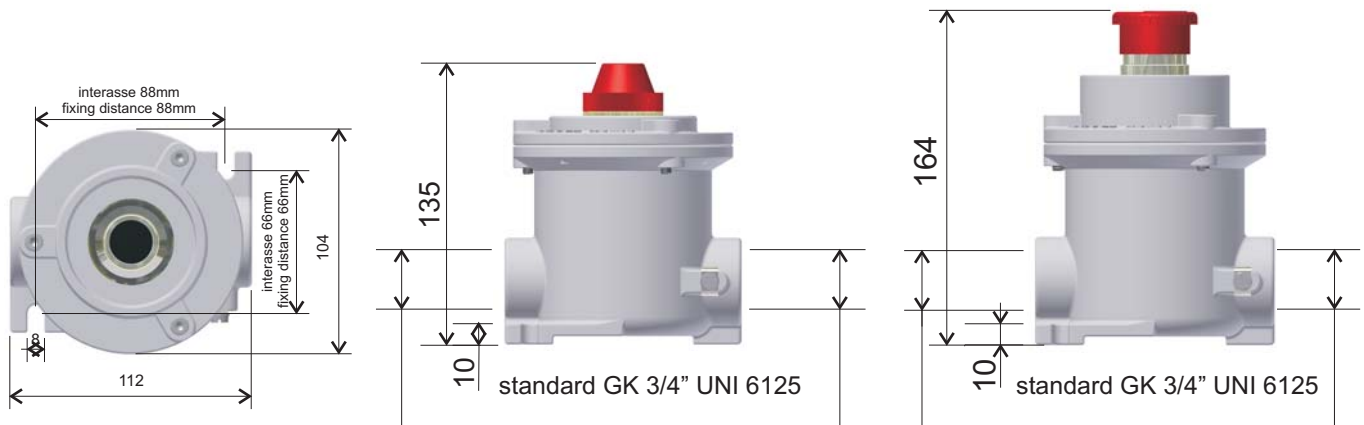
Produced using EFSCO series bodies are provided with mounting feet for installation on sheet steel support or wall. Many combinations can be obtained for every need.

Contact, max 2, are tested for 10A, 600V, 50-60Hz. The lamps, not included, should be max 5W or multiled with Ba9s base.

MATERIALS: enclosure in light alloy. Bolt and screws in stainless steel.

PAINTING: standard epoxy RAL 7037. For others colors, specify RAL type.

CABLE ENTRY: 2 entries standard 3/4" GK UNI6125. On request 1" GK, 3/4" NPT-1" NPT o M25-M32



vite di terra esterna M5x10 tipo ISO 4017 A2-70 con dispositivo antirotazione
external earth screw M5x10 type ISO 4017 A2-70 with lock washer and safety plate

Codice / Code	Elemento / Component	Contatto / Contact
EFSCO-1	Pulsante "ON" - Push button "ON"	1 NO
EFSCO-0	Pulsante "OFF" - Push button "OFF"	1 NC
EFSCO-5	Pulsante a fungo - Mushroom push button	1 NC + 1 NO
EFSCO-8	Pulsante a fungo con blocco rotazione-Mushroom pushbutton with rotation lock	1 NC + 1 NO
EFSCO-8K	Pulsante a fungo con blocco e chiave-Mushroom pushbutton with lock and key	1 NC + 1 NO
EFSCO-L.*	Indicatore collegamento luminoso - Indicator light connection	-

**LR = lampada pilota rossa / pilot light red; LV = verde / green; LG = gialla / yellow; LB = blu/ blue; LW = bianca / white

PULSANTE DI EMERGENZA CON VETRO A ROMPERE SERIE "EFSCO-EM" EMERGENCY PUSH BUTTON WITH BREAK GLASS SERIES "EFSCO-EM"

MMODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIC T5 Ex tD A21 IP66 T100°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +60°C)
II 2GD Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP66 T85°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

Caratteristiche generali: contenitore in alluminio con dadi, viti esterne e accessori (martello, catena, ecc.) in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA: standard epossidica colore rosso RAL 3000.

Peso: EFSCO-EM/0, EFSCO-EM/1 1550 gr.

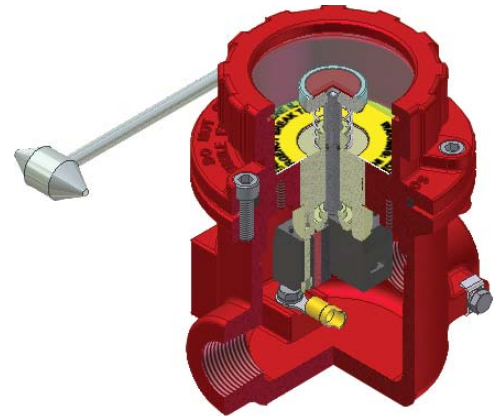
ENTRATE CAVO: 2 entrate standard 3/4"GK UNI6125. A richiesta 1"GK, 3/4"NPT-1"NPT o M25-M32

Su richiesta: variante con due contatti NC o NA.

Identificazione apparecchiatura elettrica

EFSCO-EM/0: la rottura del vetro disinnesca il pulsante che chiude e apre automaticamente un contatto (1NO+1NC)

EFSCO-EM/1: la rottura del vetro disinnesca il pulsante che deve essere premuto per aprire o chiudere un contatto (1NO+1NC)



General data: enclosure in aluminium with external bolts, screws and accessories (hammer, chain, etc.) in stainless steel.

PAINTING: standard red epoxy RAL 3000

WEIGHT: EFSCO-EM/0, EFSCO-EM/1 1550 gr.

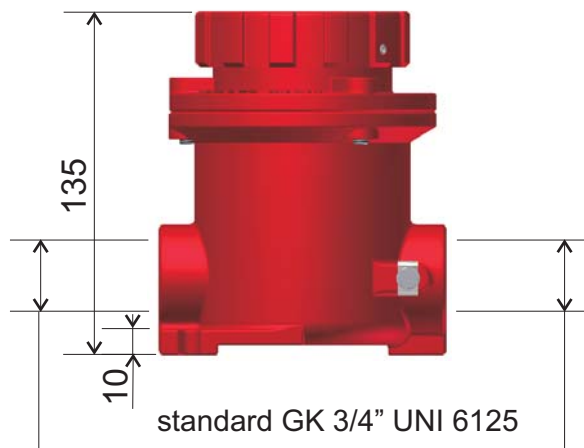
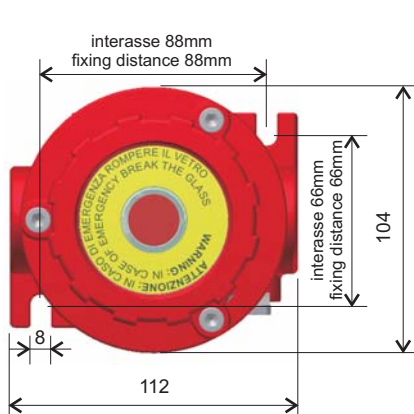
CABLE ENTRY: 2 entries standard 3/4"GK UNI6125. On request 1"GK, 3/4"NPT-1"NPT o M25-M32

On request: variant with two NC or NA contacts.

Electrical apparatus identification

EFSCO-EM/0: breaking of the glass releases the push button which automatically closes and open a contact (1NO+1NC)

EFSCO-EM/1: breaking of the glass releases the push button which must be pressed to open or close a contact (1NO+1NC)



vite di terra esterna M5x10
tipo ISO 4017 A2-70 con
dispositivo antirotazione

external earth screw
M5x10 type ISO 4017 A2-70
with lock washer and safety
plate

INTERRUTTORI-DEVIATORI-COMMUTATORI-MANIPOLATORI SERIE "EFDCS..." SWITCHES-COMMUTATORS-DEVIATION SWITCHES- CONTROL SWITCHES SERIES "EFDCS..."

MODO DI PROTEZIONE-PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIB T5 Ex tD A21 IP65 T100°C (Ambient temperature -40°C/-60°C to +60°C)

II 2GD Ex d IIB T6 Ex tD A21 IP65 T85°C (Ambient temperature -40°C/-60°C to +40°C)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

I contenitori serie EFDCS sono forniti di piedini per il montaggio su colonnine in lamiera o a parete. Costruiti in modo da poter ottenere varie combinazioni, per soddisfare le varie necessità.

Contatti: 16A, 660V. **Lampade:** non incluse, devono essere max 5W o multiled con attacco Ba9s.

Materiali: contenitori costruiti in alluminio. I dadi e le viti sono in acciaio inossidabile.

Verniciatura: epossidica di color grigio RAL 7037, per altri colori specificare il tipo di RAL.

A richiesta: versione lucchettabile, con pulsanti protetti in gomma siliconica, con potenziometro.

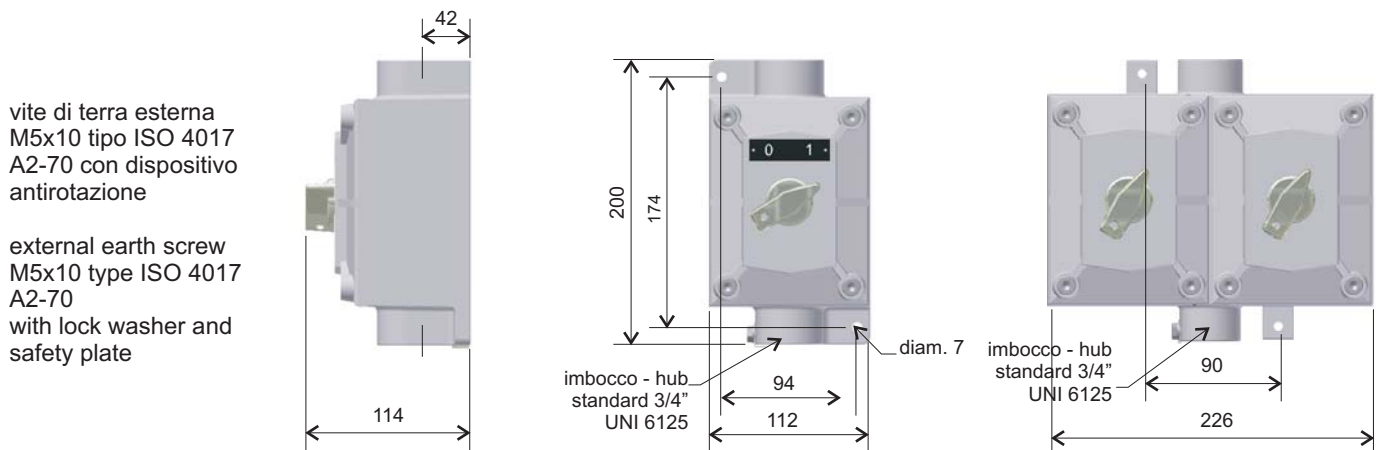
EFDCS series bodies are provided with mounting feet for installation on sheet steel support or wall. Many combinations can be obtained for every need.

Contact: 16A, 660V. **Lamps:** not included, should be max 5W, or multiled Ba9s base.

Materials: enclosure in aluminium. Bolt and screws in stainless steel.

Painting: epoxy RAL 7037. For others colors, specify RAL type.

On request: lockable version, push buttons with silicon rubber protected keys, with potentiometer.



Il selettore occupa il posto di 2 elementi. Sono ammesse le combinazioni con 1 solo selettore per corpo, o con 1 selettore + 1 lampada spia RL1 o 1 pulsante RP1.

Selector have dimention of 2 elements. Are premitted combination with only 1 selector for each body, or 1 selector + 1 signal lamp RL1 or 1 pushbutton Rp1.

Per altre combinazioni vedi a pag. X10, pulsantiere e segnalatori luminosi serie EFDCS.

For others combinations see pag. X10, pushbutton station and signal light serie EFDCS.

Per i manipolatori vedi tabella a pagina 2.48 / For control switch see scheme on pag. 2.48



Elemento / Component	Codice / Code		Peso / Weight	
	Single body	Double body	Single	Double
Interruttore bipolare - Bipolar switch 0-1	EFDCS1/2I	EFDCS2/2I-...*	230	440
Interruttore tripolare - Three poles switch 0-1	EFDCS1/3I	EFDCS2/3I-...*	230	440
Interruttore tetrapolare - Four poles switch 0-1	EFDCS1/4I	EFDCS2/4I-...*	230	440
Commutatore bipolare - Bipolar commutator 1-0-2	EFDCS1/2C	EFDCS2/2C-...*	230	440
Commutatore tripolare - Three poles commutator 1-0-2	EFDCS1/3C	EFDCS2/3C-...*	230	440
Commutatore tetrapolare - Four poles commutator 1-0-2	EFDCS1/4C	EFDCS2/4C-...*	230	440
Deviatore bipolare - Bipolar deviation switch 1-2	EFDCS1/2D	EFDCS2/2D-...*	230	440
Deviatore tripolare - Three poles deviation switch 1-2	EFDCS1/3D	EFDCS2/3D-...*	230	440
Deviatore tetrapolare - Four poles deviation switch 1-2	EFDCS1/4D	EFDCS2/4D-...*	230	440

PULSANTIERE E SEGNALATORI LUMINOSI SERIE "EFSCO" PUSH BUTTON STATION AND SIGNAL LIGHTS SERIES "EFSCO"

MMODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2GD Ex d IIC T5 Ex tD A21 IP66 T100°C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +60°C)

II 2GD Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP66 T°85C (Ambient Temperature -40°C/-60°C to +40°)

CERTIFICATO - CERTIFICATE : ATEX, IECEx, GOST-R

Caratteristiche generali: contenitore in alluminio con dadi e viti esterne in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA: standard epossidica RAL 7037.

SU RICHIESTA: disponibile con blocco del movimento.

DATI DI TARGA: Max I= 25 A - 690 V a.c.

ENTRATE CAVO: 2 entrate standard 3/4"GK UNI6125. A richiesta 1"GK, 3/4"NPT-1"NPT o M25-M32

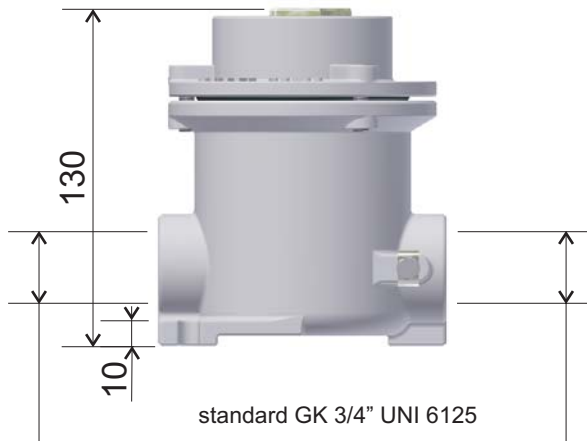
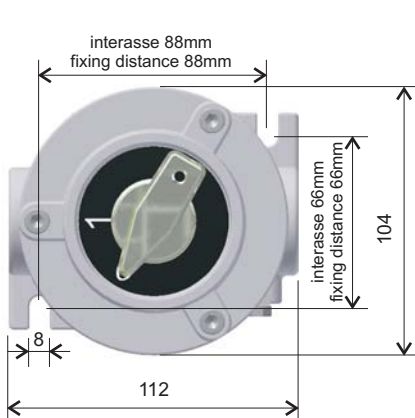
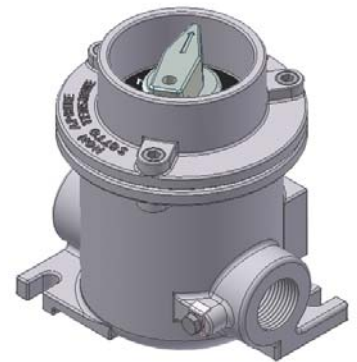
Genera data: enclosure in light alloy with stainless steel bolts and screws.

PAINTING: standard epoxy RAL 7037.

ON REQUEST: available with locking movement.

RATING: Max I= 25 A - 690 V a.c.

CABLE ENTRY: 2 entries standard 3/4"GK UNI6125. On request 1"GK, 3/4"NPT -



vite di terra esterna
M5x10 tipo ISO 4017
A2-70 con dispositivo
antirotazione

external earth screw
M5x10 type ISO
4017 A2-70
with lock washer and
safety plate

Per i manipolatori vedi tabella a pagina 2.48

Elemento / Component	Codice / Code		Peso Weight
	16A	25A	
Interruttore bipolare - Bipolar switch 0-1	EFSCO216	EFSCO225	1270
Interruttore tripolare - Three poles switch 0-1	EFSCO316	EFSCO325	1270
Interruttore tetrapolare - Four poles switch 0-1	EFSCO416	EFSCO425	1270
Commutatore bipolare - Bipolar commutator 1-0-2	EFSCO216/C	EFSCO225/C	1270
Commutatore tripolare - Three poles commutator 1-0-2	EFSCO316/C	EFSCO325/C	1270
Commutatore tetrapolare - Four poles commutator 1-0-2	EFSCO416/C	EFSCO425/C	1270
Deviatore bipolare - Bipolar deviation switch 1-2	EFSCO216/D	EFSCO225/D	1270
Deviatore tripolare - Three poles deviation switch 1-2	EFSCO316/D	EFSCO325/D	1270
Deviatore tetrapolare - Four poles deviation switch 1-2	EFSCO416/D	EFSCO425/D	1270
Invertitore bipolare - Bipolar changing switch	EFSCO216/I	EFSCO225/I	1270
Invertitore tripolare - Three poles changing switch	EFSCO316/I	EFSCO325/I	1270
Invertitore tetrapolare - Four poles changing switch	EFSCO416/I	EFSCO425/I	1270

MANIPOLATORI SERIE "EFSCO" E "EFDCS" CONTROL SWITCHES SERIES "EFSCO" AND "EFDCS"

CODICE CODE	DENOMINAZIONE DENOMINATION	DIAGRAMMA DIAGRAM	CONTRASSEGNO TAG
R	DIAGRAMMA "R" MANIPOLATORE CONTROL SWITCH DIAGRAM "R"		A = stop-stop B = chiuso-lockout 0 = neutro-neutral M = inizio-start
X	DIAGRAMMA "X" MANIPOLATORE CONTROL SWITCH DIAGRAM "X"		A = stop-stop B = chiuso-lockout 0 = neutro-neutral M = inizio-start
Y	DIAGRAMMA "Y" MANIPOLATORE CONTROL SWITCH DIAGRAM "Y"		F = stop-stop B = chiuso-lockout ● = neutro-neutral A = avanti-forward I = indietro-reverse
W	DIAGRAMMA "W" MANIPOLATORE CONTROL SWITCH DIAGRAM "W"		A = stop-stop B = chiuso-lockout ● = neutro-neutral M = inizio-start
Z	DIAGRAMMA "Z" MANIPOLATORE CONTROL SWITCH DIAGRAM "Z"		AU=automatico automatic MAN=manuale manual

ESEMPIO PER ORDINARE:

Manipolatore IIB corpo doppio con luce pilota rossa e un interruttore di comando diagramma X codice EFDCS2/LR-X

Disposizione dei componenti da sinistra a destra.

Manipolatore IIC con comando schema R codice EFSCO/R

EXAMPLE FOR ORDER:

Control switch IIB with 1 red pilot-light and 1 control switch diagram X code EFDCS2/LR-X
Components disposition from left to right.

Control switch IIC with control switch diagram R code EFSCO/R

INTERRUTTORI - DEVIATORI - COMMUTATORI SERIE "EFS" SWITCHES - COMMUTATORS - DEVIATION SWITCHES CIRCUIT SERIES "EFS"

MODO DI PROTEZIONE - PROTECTION MODE:

II 2 GD Ex d IIB T6/T4 Ex tD A21 IP65 T85°C/135°C (Amb.temperature -50°C to +50°C/+80°C)

CERTIFICATO: ATEX

CARATTERISTICHE GENERALI: Contenitore in lega leggera con dadi e viti esterne in acciaio inossidabile.

VERNICIATURA: epossidica RAL 7000

SU RICHIESTA: disponibili con blocco di movimento.

DATI DI TARGA: Max I= 63 A (in AC) - 500 V a.c.

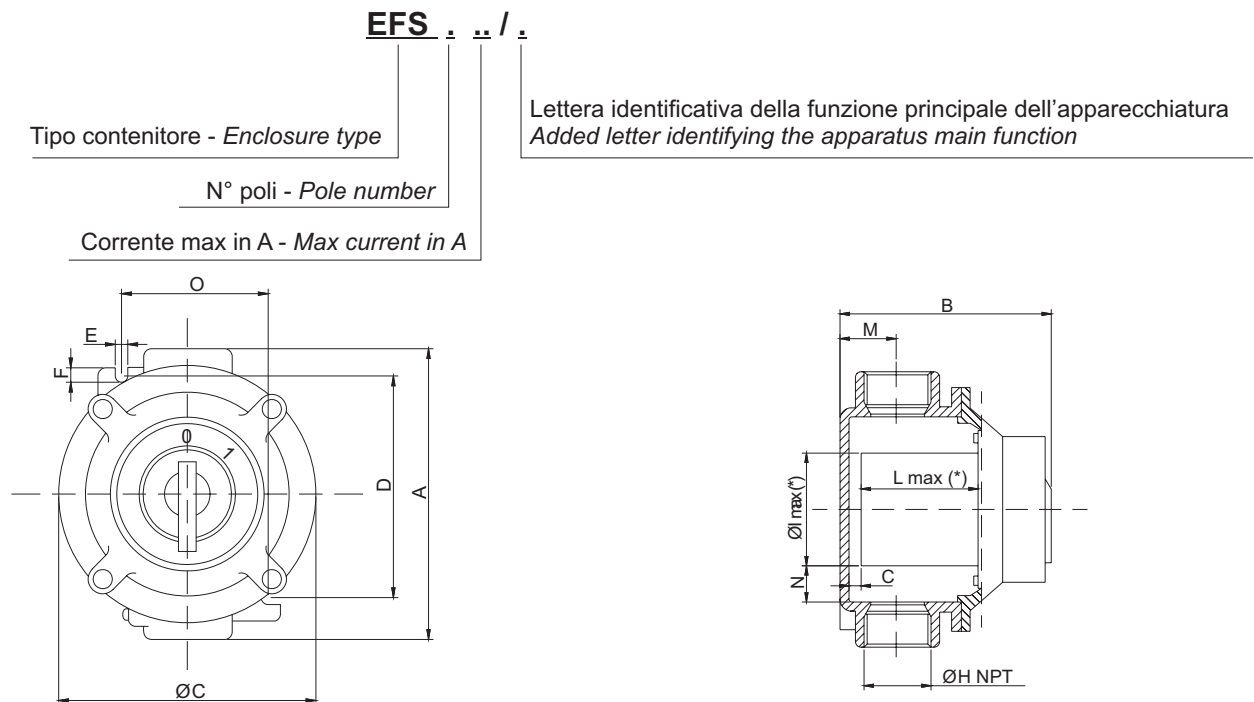
GENERAL DATA: Enclosure in light alloy with stainless steel bolts and screws.

PAINTING: epoxy RAL 7000

ON REQUEST: Available with locking movement.

RATING: Max I= 63 A (in AC) - 500 V a.c.

Identificazione costruzione elettrica - Identification of electrical construction:



DIMENSIONI - DIMENSIONS														Peso (gr.) Weight (gr.)
Fino a - Up to	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	
Max 32 A	156	118	131	108	7	15	5	1"	70	63	30	13	76	1300
max 63 A	195	145	167	140	9	19	7	1 1/2"	90	81	41	21	95	2200

Elementi di Contatto Contact Elements	Lettera Identificativa Identifying letter	Codice Code	Peso (gr.) Weight (gr.)
Interruttore tripolare - Three pole switch	-	EFS 332	1300
Interruttore tetrapolare - Etrapolar switch	-	EFS 432	1300
Interruttore tripolare - Three pole switch	-	EFS 340	2300
Interruttore tetrapolare - Etrapolar switch	-	EFS 440	2300
Interruttore tripolare - Three pole switch	-	EFS 363	2300
Interruttore tetrapolare - Etrapolar switch	-	EFS 463	2300
Commutatore - Commutator switch	C	EFS .../C	
Deviatore - Deviation switch	D	EFS .../D	

COMPLESSI DI COMANDO MOTORI SERIE "EPBS" MOTOR CONTROL STATION SERIES "EPBS"

TUTTI I VARI COMPONENTI SONO CERTIFICATI Ex d
ALL COMPONENTS ARE CERTIFIED EXECUTION Ex d

I complessi di comando di questa serie sono composti da un profilato di lamiera di acciaio galvanizzato, sopra il quale sono fissate le apparecchiature per il comando a distanza dei motori.

Nella vostra richiesta dovrà essere specificato:

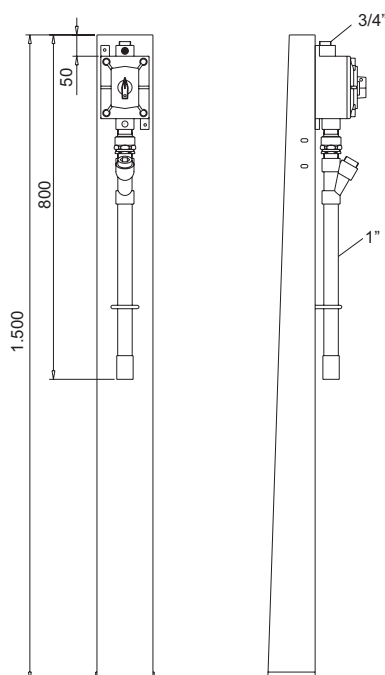
- Per il tipo con amperometro, la scala di questo ed il rapporto della corrente di trasformazione.
 - La cuffia superiore di protezione dalle intemperie, è a richiesta vedi pagina precedente
- Il tipo di manipolatore (vedi pag.2.48) è vincolato alla scelta della colonnina.

Control units for this series are composed by a galvanized sheet steel support with mounted all the apparatuses for remote motor control.

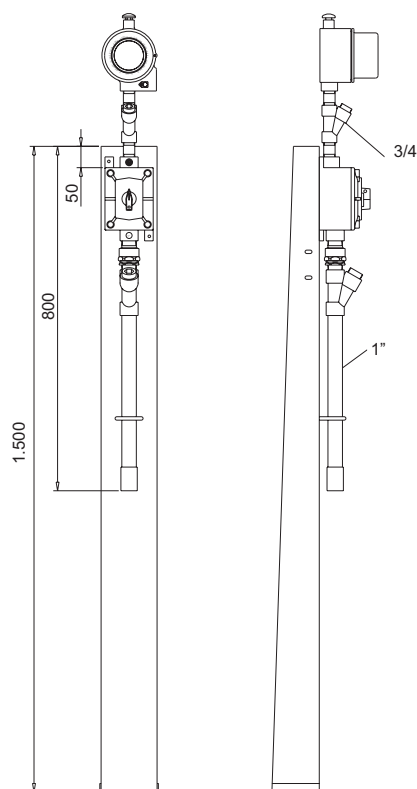
On your enquiry specify:

- the scale and the current transformer ratio for ammeter*
- addition of rain guard (see preceding page)*

The control switch type (see pag.2.48) is tied up by control station choice.

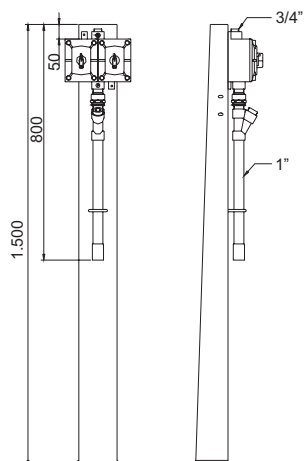


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1414/1	R
EPBS 1414/2	X
EPBS 1414/3	Y
EPBS 1414/4	W
EPBS 1414/5	Z

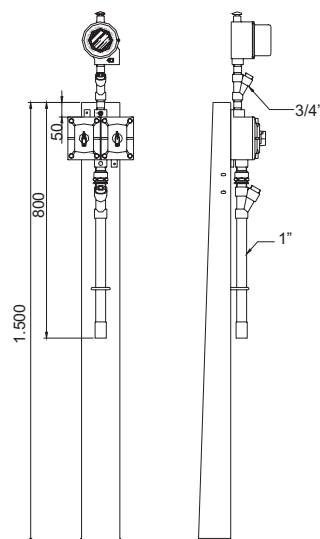


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1414/11	R
EPBS 1414/12	X
EPBS 1414/13	Y
EPBS 1414/14	W
EPBS 1414/15	Z

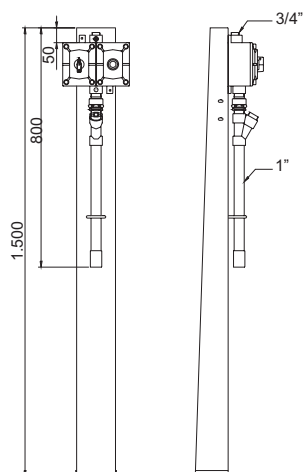
COMPLESSI DI COMANDO MOTORI SERIE "EPBS" MOTOR CONTROL STATION SERIES "EPBS"



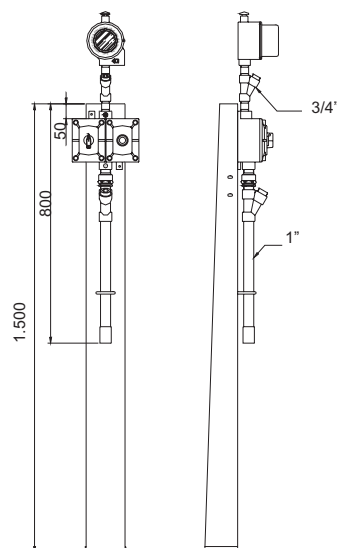
CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1415/1	R-Z
EPBS 1415/2	X-Z
EPBS 1415/3	Y-Z
EPBS 1415/4	W-Z



CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1415/11	R-Z
EPBS 1415/12	X-Z
EPBS 1415/13	Y-Z
EPBS 1415/14	W-Z

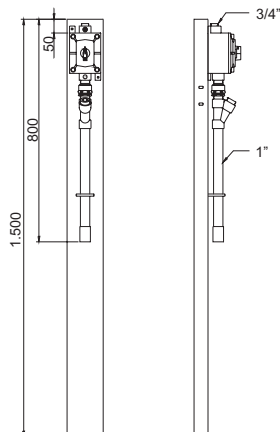


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1416/1	R-L
EPBS 1416/2	X-L
EPBS 1416/3	Y-L
EPBS 1416/4	W-L
EPBS 1416/5	Z-L

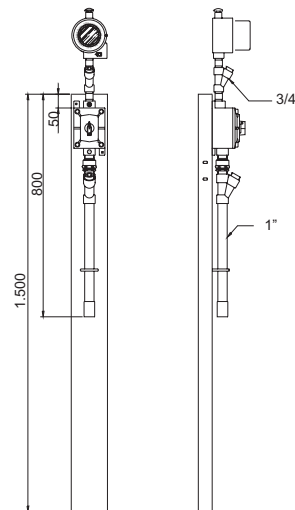


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1416/11	R-L
EPBS 1416/12	X-L
EPBS 1416/13	Y-L
EPBS 1416/14	W-L
EPBS 1416/15	Z-L

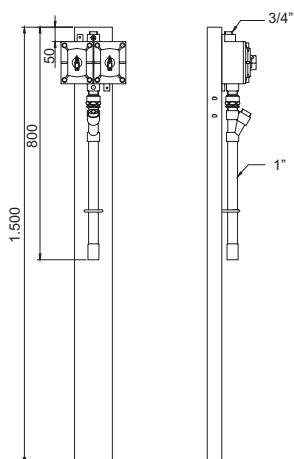
COMPLESSI DI COMANDO MOTORI SERIE "EPBS" MOTOR CONTROL STATION SERIES "EPBS"



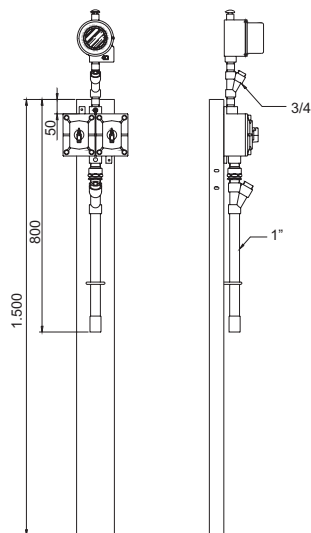
CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1417/1	R
EPBS 1417/2	X
EPBS 1417/3	Y
EPBS 1417/4	W
EPBS 1417/5	Z



CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1417/11	R
EPBS 1417/12	X
EPBS 1417/13	Y
EPBS 1417/14	W
EPBS 1417/15	Z

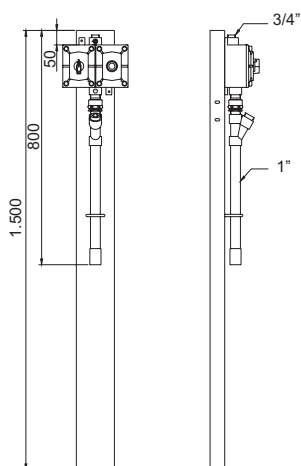


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1418/1	R-Z
EPBS 1418/2	X-Z
EPBS 1418/3	Y-Z
EPBS 1418/4	W-Z

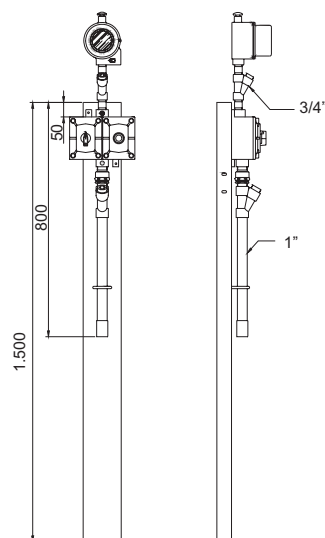


CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1418/11	R-Z
EPBS 1418/12	X-Z
EPBS 1418/13	Y-Z
EPBS 1418/14	W-Z

COMPLESSI DI COMANDO MOTORI SERIE "EPBS" MOTOR CONTROL STATION SERIES "EPBS"



CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1419/1	R-L
EPBS 1419/2	X-L
EPBS 1419/3	Y-L
EPBS 1419/4	W-L
EPBS 1419/5	Z-L



CODICE CATALOGO CATALOGUE N°	MANIPOLATORE CONTROL SWITCH
EPBS 1419/11	R-L
EPBS 1419/12	X-L
EPBS 1419/13	Y-L
EPBS 1419/14	W-L
EPBS 1419/15	Z-L

I complessi di comando di questa sezione sono composti da:

Supporto di acciaio S3000 o S3007 (vedi Sez. 2 Pagina 72)

Manipolatore EFDCS... con certificato CESI: AD 85.078 Eex d IIB T5 (vedi Sez. 2 Pagina 69)

Contenitore per amperometro EMHA 100 con certificato CESI: AD 85.079 Eex d IIB T6

The control stations of this section are composed by:

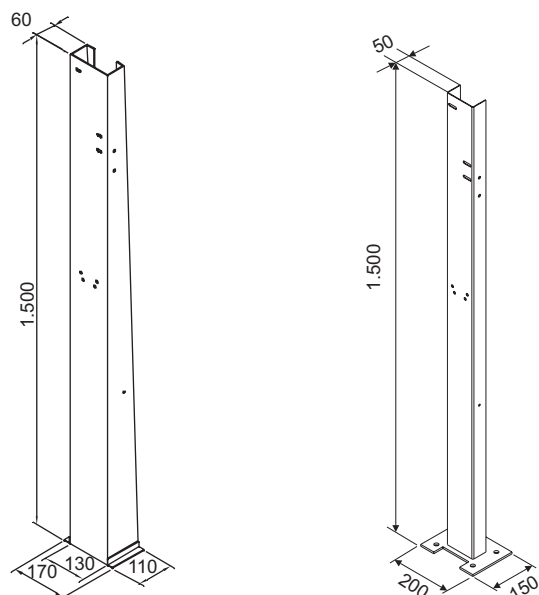
Steel support S3000 or S3007 (see Sec. 2 Page 72)

Control switch EFDCS...with CESI Certificate: AD 85.078 Eex d IIB T5 (see Sec. 2 Page 69)

Ammeter housing EMHA 100 with CESI Certificate: AD 85.079 Eex d IIB T6

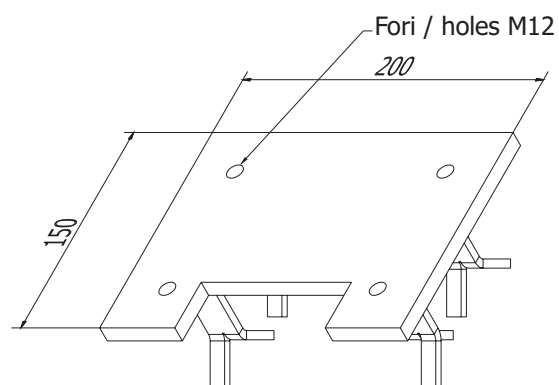
COLONNINE IN ACCIAIO ZINCATO PER COMPLESSI COMANDO MOTORE ZINCATED STEEL SUPPORTS FOR MOTOR CONTROL STATIONS

COLONNINA IN ACCIAIO
STEEL SUPPORT



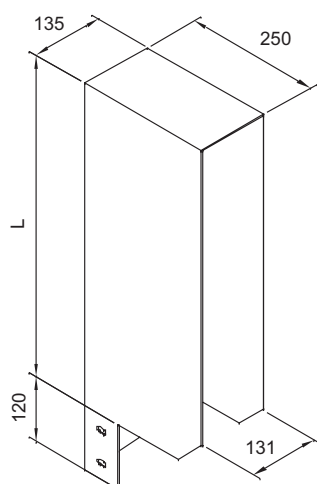
Codice - Code S3000 Codice - Code S3007

PIASTRA GALVANIZZATA
GALVANIZED PLATE



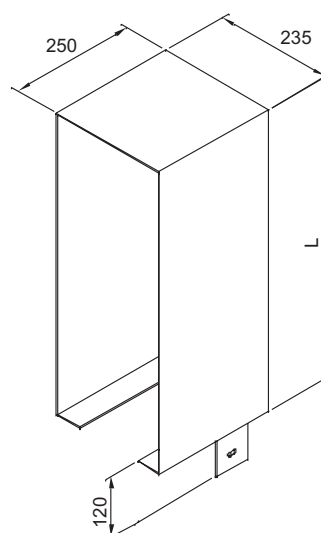
Codice - Code S3005
Per colonnina tipo S3007 - For support type S3007

CUFFIA DI PROTEZIONE DALL'ACQUA
RAIN GUARD



Cuffia di protezione dall'acqua galvanizzata per colonnina tipo S3000 e S3007
Galvanized rain guard for support type S3000 and S3007
Codice - Code S3003/C L=300 mm
Codice - Code S3003/L L=600mm

CUFFIA DI PROTEZIONE DALL'ACQUA
RAIN GUARD



Cuffia di protezione dall'acqua galvanizzata per colonnina tipo S3000 e S3007
Galvanized rain guard for support type S3000 and S3007
Codice - Code S3004/C L=300 mm
Codice - Code S3004/L L=600mm